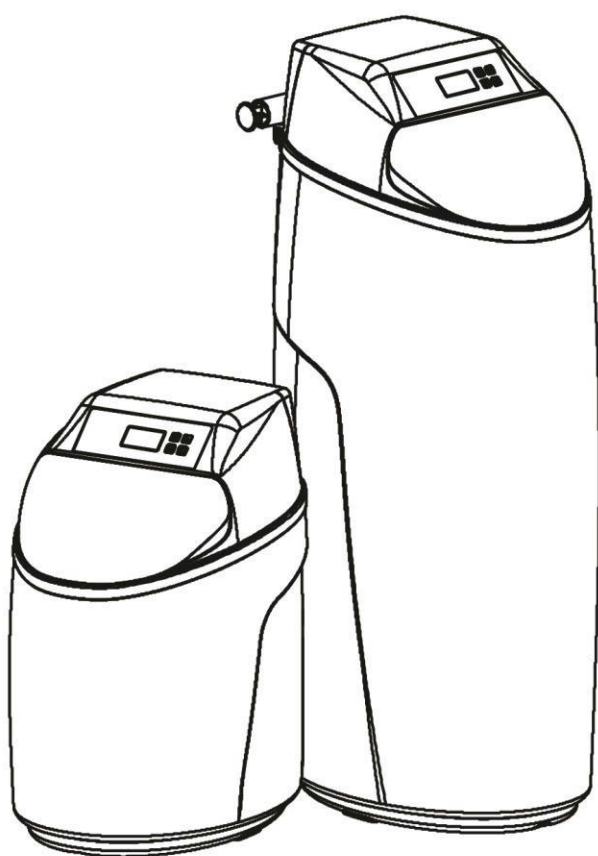


DESCALCIFICADOR RESIDENCIAL

NASSER



- **NASSER LCD HF UF WBP 160**
- **NASSER LCD UF WBP 250**
- **NASSER LCD UF WBP 380**

- **NASSER LED HF UF WBP 160**
- **NASSER LED UF WBP 250**
- **NASSER LED UF WBP 380**

- **NASSER PILOTOS LED HF UF 160**
- **NASSER PILOTOS LED UF 250**
- **NASSER PILOTOS LED UF 380**

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Por favor, lea este manual en detalle antes de usar el producto y mantenerlo adecuadamente con el fin de consultar en el futuro

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ES

INSTRUCTION MANUAL

EN

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FR

Prólogo

Gracias por elegir este descalcificador **Nasser**. Este producto se caracteriza por su eficacia, funcionamiento estable, excelente apariencia, estructura compacta y manejo sencillo.

Puede satisfacer la demanda de agua descalcificada para el baño de la familia, limpieza y cocción de alimentos, etc.

Además, también se puede aplicar al suministro de agua descalcificada de alta calidad para instituciones, escuelas, empresas, etc.

Con el fin de instalar correctamente el descalcificador y realizar su mantenimiento, por favor lea detenidamente el manual y siga estrictamente los pasos para instalar y utilizar el equipo. Puede consultar este manual para solucionar problemas que aparezcan durante su utilización. La hoja de garantía y el manual de instrucciones deben ser conservados.

Índice

Tabla de contenido

1. Descripción de producto.....	5
2. Principio de trabajo	5
3. Ensamblaje y piezas	6
4. Funciones y características	6
4.1. . Límites de funcionamiento del equipo	
5. Dimensiones del producto	8
6. Utilización.....	8
7. Características técnicas.....	9
7.1. Condiciones de servicio	
8. Instalación	10
8.1. Advertencias instalación	
8.2. Instalación y conexión	
8.3. Programación/ajustes y utilización	
8.3.1 Equipos con Display LCD	
8.3.2 Equipos con Display LED	
8.3.3 Equipos con Display PILOTOS LED	
8.4. Diagrama de flujo	
8.5. Instalación sonda aspiración de salmuera	
8.6. Instalación y uso del bypass	
8.7. Función mixing (corrección dureza de agua de salida)	
9. Puesta en marcha.....	28
10. Advertencias.....	29
11. Resolución de problemas	30
12. Mantenimiento	32
12.1. Frecuencia de cambio de consumibles	
12.2. Higienización	
12.3. Paros prolongados	
13. Garantía.....	35
14. Información de contacto	36
Anexo I. Ajuste Técnico (LCD)	37
Anexo II. Ajuste Técnico (LED/PILOTOS LED).....	37

1. Descripción del producto

El descalcificador funciona de forma automática e inteligente. Utiliza resina catiónica de calidad alimentaria para ablandar el agua, con caudal elevado y buen efecto de ablandamiento, reduciendo de manera eficiente el contenido de iones Ca y Mg del agua del grifo.

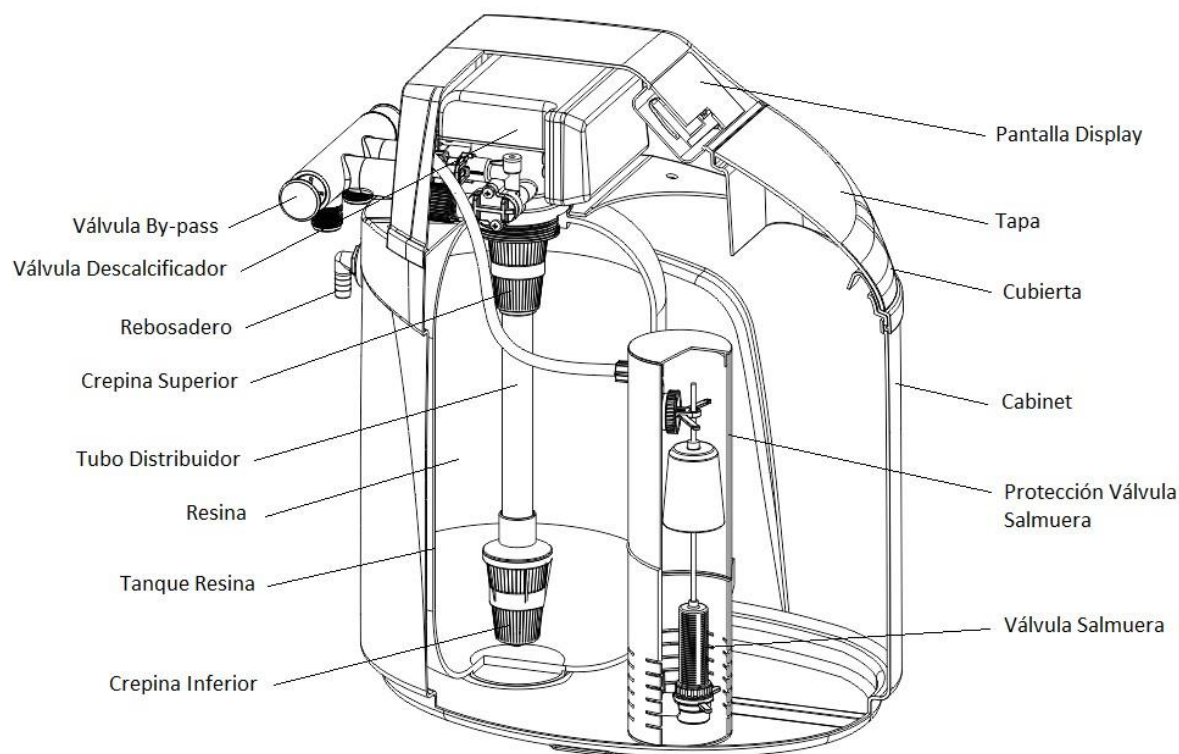
Una vez saturada la resina, la función de regeneración controlará automáticamente el proceso de recuperación de la función de ablandamiento de agua. El equipo realizará automáticamente las funciones de Contralavado, Regeneración, Carga de agua para fabricar salmuera y Lavado Rápido, sin operaciones manuales.

La válvula de control dispone de un display LCD o LED con iconos y un menú de control y ajuste, fácilmente intuitivos. El usuario puede configurar los parámetros y realizar operaciones de acuerdo con los iconos de los distintos menús que aparecen en la pantalla.

2. Principio de trabajo

Se utiliza la tecnología de resinas de intercambio iónico. Consiste en eliminar la cal (carbonato de calcio y carbonato de magnesio) a través de la sustitución de los iones de calcio y magnesio por iones de sodio del grupo funcional de la resina.

3. Ensamblaje y piezas



4. Funciones y características

1. La **regeneración** se inicia automáticamente: Según el tiempo de utilización y la capacidad de tratamiento de agua de un ciclo, el sistema iniciará el proceso de regeneración.
2. La dureza residual del agua de salida se puede ajustar mediante las **válvulas de Mixing** (llaves bypass posterior).
3. Función **memoria automática**: Los parámetros establecidos por el fabricante, tales como el tiempo de regeneración, tiempo de lavado, aspiración de salmuera y enjuague lento, el tiempo de llenado del tanque de salmuera, el tiempo de lavado rápido y así sucesivamente, se puede guardar indefinidamente.
4. Para equipos con Display LCD, el **idioma** puede ser elegido según el cliente entre Español, Catalán, Inglés, Francés, Italiano, Alemán y Chino.

5. **Bloqueo automático:** Si no se manipula ninguna tecla durante 1 minuto, el teclado queda bloqueado. Para desbloquear mantenga pulsadas las teclas “arriba” y “abajo” durante 5 segundos. Así se evitan manipulaciones inadecuadas.
6. **Regeneración volumétrica retardada:** Regenera a la hora programada del día siguiente aunque el volumen disponible de agua tratada llegue a cero con anterioridad.
7. **Funcionamiento automático:**
- Descalcificación: El flujo de agua sin descalcificar atraviesa la resina, y los iones de calcio y de magnesio del agua dura se sustituyen por iones de sodio de la resina, hasta que la resina queda saturada.
 - Contralavado: Una vez la resina está saturada y pierde su eficacia, el programa inicia el lavado a contracorriente previo a su regeneración. Se limpia la resina de impurezas adheridas a su superficie y el flujo a contracorriente esponja la resina compactada y favorece el contacto entre las esferas de resina con la salmuera del siguiente paso.
 - Aspiración salmuera: Un flujo de salmuera diluida atraviesa la resina, y provoca que los iones de calcio y magnesio unidos a la superficie de la resina se sustituyan por iones de sodio, haciendo que la resina se regenere y recupere su capacidad de descalcificación.
 - Llenado tanque salmuera: El tanque de salmuera se vuelve a llenar con agua para disolver la sal a fin de preparar la salmuera saturada para la siguiente regeneración.
 - Lavado rápido: Elimina la salmuera residual de la botella y compacta las esferas de resina con el fin de alcanzar el mejor efecto descalcificador. Una vez completado, el descalcificador regresa automáticamente a la posición de Servicio (descalcificación).

4.1. Límites de funcionamiento del equipo

Presión del agua de entrada: 1,5 – 6 bar
Instalación eléctrica: 100 – 240V / 50 – 60 Hz
Temperatura del agua: 5 – 45°C
Dureza del agua: 50 – 1500 mg/L
Temperatura ambiente: 4 – 40°C
Humedad relativa: ≤90% (25°C)

5. Dimensiones del producto

Código	Tamaño tanque resina $\Phi \times h$ (mm)	Volumen resina (L)	Modelo botella resina (pulgadas)	Peso Neto (Sin Sal)	Dimensiones exteriores (mm)	Peso Bruto	Medidas Embalaje
A-400503 NASSER LCD HF UF WBP 160	250 x 430	16	10x17	$\leq 25\text{kg}$	582 x 368 x 527	$\leq 29\text{Kg}$	555 x 441 x 658
A-400504 NASSER LCD UF WBP 250	200 x 890	25	08x35	$\leq 39\text{kg}$	1045 x 368 x 527	$\leq 45\text{Kg}$	555 x 490 x 1125
A-400505 NASSER LCD UF WBP 380	250 x 890	38	10x35	$\leq 50\text{Kg}$	1045 x 368 x 527	$\leq 56\text{Kg}$	555 x 490 x 1125
A-400509 NASSER LED HF UF WBP 160	250 x 430	16	10x17	$\leq 25\text{kg}$	582 x 368 x 527	$\leq 29\text{Kg}$	555 x 441 x 658
A-400529 NASSER LED UF WBP 250	200 x 890	25	08x35	$\leq 39\text{kg}$	1045 x 368 x 527	$\leq 45\text{Kg}$	555 x 490 x 1125
A-400531 NASSER LED UF WBP 380	250 x 890	38	10x35	$\leq 50\text{Kg}$	1045 x 368 x 527	$\leq 56\text{Kg}$	555 x 490 x 1125
A-400500 PILOTOS LED HF UF 160	250 x 430	16	10x17	$\leq 25\text{kg}$	582 x 368 x 527	$\leq 29\text{Kg}$	555 x 441 x 658
A-400501 PILOTOS LED UF 250	200 x 890	25	08x35	$\leq 39\text{kg}$	1045 x 368 x 527	$\leq 45\text{Kg}$	555 x 490 x 1125
A-400502 PILOTOS LED UF 380	250 x 890	38	10x35	$\leq 50\text{kg}$	1045 x 368 x 527	$\leq 56\text{Kg}$	555 x 490 x 1125

6. Utilización

El equipo debe utilizarse para tratar el agua potable de la red pública de suministro. Debe estar en conformidad con la reglamentación nacional para Aguas de Consumo Humano, y publicadas por el Ministerio de Sanidad y Consumo.

7. Características Técnicas

Código	Caudal (l / h)	Capacidad agua por ciclo (L) a 40°F	Entrada Salida	Modo Regeneración	Conexión Desagüe Espiga
A-400503	2000	2000	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400504	1250	3130	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400505	1900	4750	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400509	2000	2000	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400529	1250	3130	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400531	1900	4750	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400500	2000	2000	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400501	1250	3130	3/4"	Volumétrica	Ø16
A-400502	1900	4750	3/4"	Volumétrica	Ø16

–La capacidad de tratamiento de agua por ciclo varía de acuerdo a la calidad del agua del lugar. Las condiciones de test: Temperatura del agua: 25°C, y dureza del agua cruda: 40 grados franceses (°F).

–El agua de salida debe ajustarse a las características especificadas por la normativa de Seguridad de Agua Potable.

Entrada Transformador: 100 ~ 240V / 50Hz ~ 60Hz; Salida: DC12V / 1.5A

7.1 Condiciones de servicio

Presión del agua de entrada: 1,5 – 6 bar

Instalación eléctrica: 100- 240V / 50 - 60 Hz

Temperatura del agua: 5- 45°C

Temperatura ambiente: 4- 40°C

Humedad relativa: <=90% (25°C)

Dureza del agua: 50 – 1500 mg/l

8. Instalación

8.1 Advertencias instalación

- El descalcificador no debe quedar inclinado durante su transporte, instalación o uso.
- Instale el descalcificador sobre una superficie plana que pueda soportar el peso de más de 300 kg/m². Así mismo, debe disponer de tomas de agua de aporte y desagüe en su proximidad, así como un enchufe para su conexión eléctrica.
- En general, si los descalcificadores se instalan en cuartos de equipos ó garajes subterráneos, estos lugares deben tener tubería de entrada de agua, tubería de salida de agua, drenaje y canalización de aguas residuales. También se puede conectar a la entrada principal de agua del lugar, tales como chalets, apartamentos, escuelas o establecimientos comerciales, etc. Si es necesario, también se puede instalar el equipo en exteriores, tomando precauciones para proteger el descalcificador del frío excesivo (ver límites temperatura), del sol y del agua.
- No coloque el producto en la proximidad de productos alcalinos ó ácidos (gases) para evitar fenómenos de corrosión.
- La presión adecuada para el descalcificador está comprendida entre 1,5 bar y 6 bar.
- Cuando la presión sea inferior se requerirá de una bomba de apoyo, y si es superior a la máxima, una válvula de regulación de protección.
- Se recomienda instalar un regulador de presión a la entrada del equipo para tratar estabilizar la presión de entrada al equipo.**
- Si el equipo se instala a un nivel inferior al de la instalación doméstica se recomienda instalar una válvula antiretorno para evitar el reflujo de agua de la red doméstica hacia el descalcificador y que esta red coja aire.**
- Como la dureza del agua de entrada está relacionada con la duración de la descalcificación, cuando se utiliza el medidor la dureza del agua de entrada, por favor asegúrese de que la dureza del agua de entrada es inferior a 1500 mg / L (150 °HF).

–Si se da la circunstancia, asegúrese de instalar una válvula de retención entre la salida del equipo y el calentador de agua para evitar daños debido al reflujo de agua caliente.

–Antes de instalar las tuberías, por favor límpielas de impurezas residuales. Después de cerrar la llave general de paso, conecte el descalcificador.

–Todas las tuberías que se utilicen deben cumplir con los reglamentos pertinentes, y la instalación debe estar de acuerdo con la normativa local para instalaciones.

–Cuando instale el descalcificador, mantenga un cierto espacio para añadir la sal, y para su limpieza y mantenimiento.

8.2 Instalación y conexión

–Se debe respetar los diámetros de conexión del equipo, tanto en las conexiones de entrada y salida, como en la conexión de drenaje.

–La instalación de tuberías y conexiones deben ajustarse a las normas de instalación locales. La entrada / salida se debe conectar con la tubería de agua en el mismo eje (Consulte la figura 8.2). No debe invertir la posición de la entrada y la salida del equipo.

–Verifique que el DLFC (regulador caudal drenaje) que se adjunta esté insertado en la salida de drenaje. La tubería de aporte, la tubería de salida, la salida de drenaje y la salida de desbordamiento deben conectarse asegurándose de que no haya fugas de cada conexión.

Atención: la instalación de tuberías y válvulas que utilizan pueden ser de acero inoxidable 304, cobre, o plástico de gran resistencia. Los tubos de hierro fundido quedan prohibidos para utilización.

–Se sugiere instalar una Válvula de derivación manual (Bypass externo) entre la entrada principal de agua y la entrada / salida del equipo, para facilitar las labores de instalación y mantenimiento (Consulte la figura 8.2).

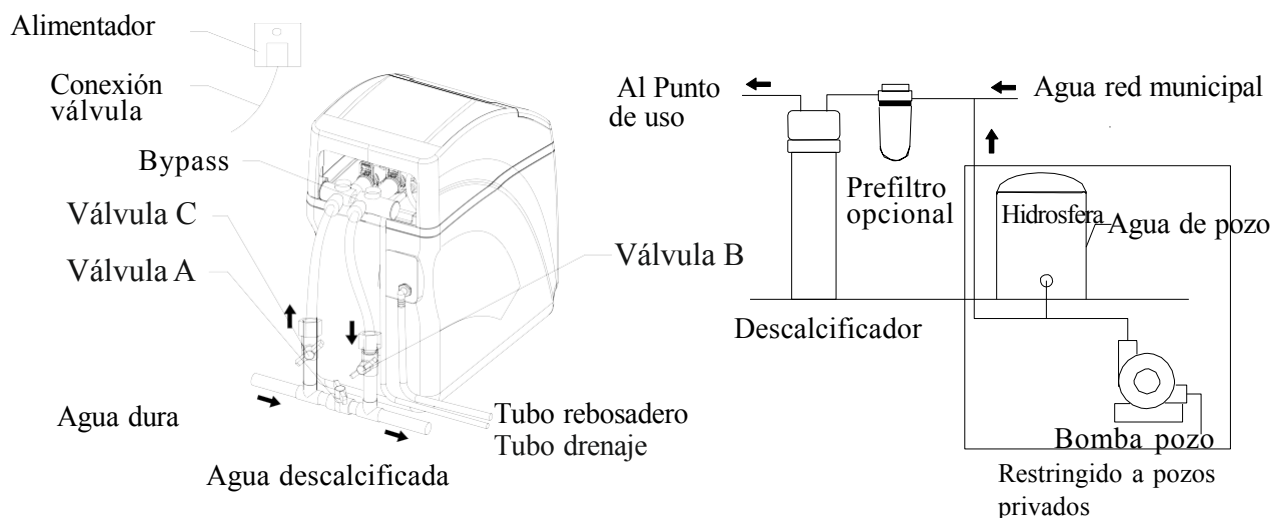


Figura 8.2 Esquema de la instalación

Ilustración: Instale 3 válvulas de bola para conectar la válvula de control y las tuberías de entrada y salida. La válvula A está conectada entre la entrada y la salida. La válvula B está conectada con la entrada de la válvula de control. La válvula C está conectada en la salida de la válvula de control. Cuando deba repararse el tanque de resina, deberá abrir la válvula A y cerrar las válvulas B y C. Cuando utilice el equipo, debe cerrar la válvula A y abrir las válvulas B y C.

–La conexión de drenaje de la Válvula debe estar a un máximo de 2m. de altura por encima de esta. La línea opcional de desbordamiento debe quedar por encima del desagüe. Queda prohibido instalar sistema de corte de agua en las líneas de drenaje.

–Cada tubería debe apoyarse en un soporte fijo independiente, evitando que la válvula de control pueda dañarse por el peso de las tuberías.

Por favor, asegúrese de que la líneas de drenaje y de rebose no se conecten entre sí, y queden cerca del desagüe para que el agua residual fluya rápidamente.

8.3 Programación/Ajustes y utilización

8.3.1 Equipos con Display LCD

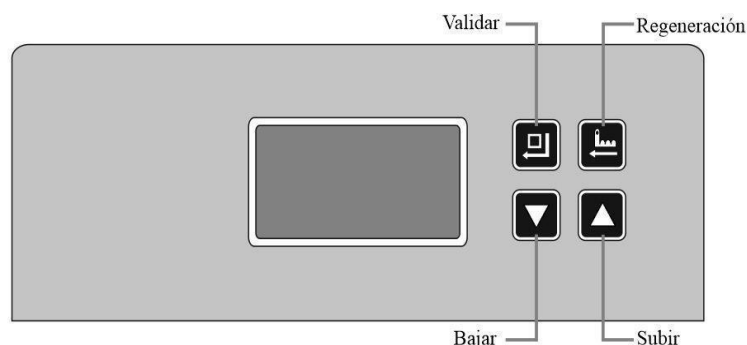
Estas Series de Válvulas permiten seleccionar dos modos de programa, el modo Usuario (Foreground) o el modo Técnico (Background).

En el modo Usuario (Foreground), el usuario puede ajustar la hora del Día, la hora de la Regeneración y la dureza del agua de entrada.

En el modo Técnico (Background) pueden ajustarse los tiempos de los ciclos de Regeneración: Contra-lavado, Aspiración salmuera y lavado lento, llenado del tanque de sal y aclarado de las resinas, así como el modelo de la Válvula,

Indicar si es Filtración ó Descalcificación, si es Volumétrica o Cronicométrica, el Volumen de resinas, el modo contra-corriente o co-corriente y la regeneración de seguridad.

Esta Válvula actúa a modo inteligente en equipos de Descalcificación (calcula la capacidad de agua Descalcificada entre regeneraciones) y en modo de Filtración regenera por días (programable en Background)



Ajuste parámetros Usuario (Foreground)

Indicador BLOQUEO TECLADO. Con el indicador activado, el teclado está bloqueado. Si pulsa una tecla no se activa nada (Esta función de bloqueo se activa en 1 minuto, y se ilumina cuando el teclado queda bloqueado).

Solución desbloqueo: Pulsar y mantener ambos ▼ ▲ durante 5 segundos hasta que se apague el símbolo.

Tecla MENÚ/VALIDAR. Pulsar cuando el equipo esté en Servicio, y se coloca en modo Ajustes.

Bajo el estado Ajustes, pulsar y los dígitos parpadean. En esta posición podrá ajustar el parámetro deseado desplazándose por el menú pulsando las teclas ▼ ▲.

Después del ajuste, pulsar y regresar al menú Ajuste. El dato se memoriza y se escucha un "beep" de confirmación.

Tecla REGENERACIÓN. Pulsar en Servicio, y el sistema entrará en Regeneración. (Por ej.: Si la calidad del agua no es correcta, desbloquee el teclado y pulse para iniciar la regeneración inmediatamente. Durante cada ciclo de regeneración puede ir avanzando mediante la pulsación de dicha tecla)

También pulse la tecla de REGENERACIÓN para volver al Servicio, estando en el estado de Ajuste de programación.

Teclas BAJAR y SUBIR (▼ ▲). En el estado de Ajustes programa, pulsar ▼ ó ▲ para visualizar los parámetros. Dentro de cada parámetro del programa, pulsar para ajustar los valores.

Pulsar y mantener ambos durante 5 segundos para bloquear y desbloquear el teclado.

Parámetros ajuste (Modo Usuario)

Parámetro	Rango valor	Fábrica	Valor actual
Hora del día	00:00~ 23:59	Hora actual	
Hora regeneración	00:00~ 23:59	2:00:00 am	
Dureza agua entrada	50~ 1500 mg/L	400 mg/L	

***Para el cálculo de la dureza del agua, utilizar la siguiente equivalencia: 1°F (grado francés)=10 mg/L CaCO₃**

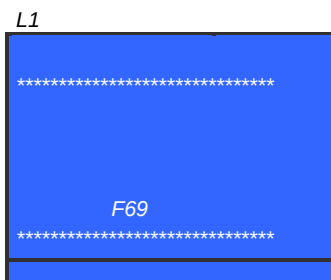
Pulsar y mantener teclas "menú/validar" y "regeneración" durante 5 segundos en estado Servicio y el sistema se colocará en el menú selección idiomas.

Pantalla Proceso (modo Usuario)

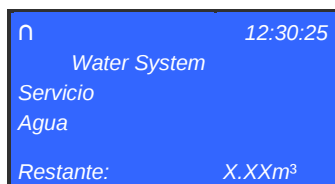
Después de conectar el equipo a la corriente, la pantalla siguiente (indicando el modelo de la Válvula) se mostrará durante 6 segundos y luego se colocará en modo USUARIO:

Pantalla Proceso (modo Usuario)

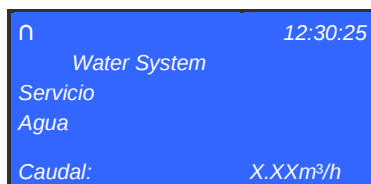
Después de conectar el equipo a la corriente, la pantalla siguiente (indicando el modelo de la Válvula) se mostrará durante 6 segundos y luego se colocará en modo USUARIO:



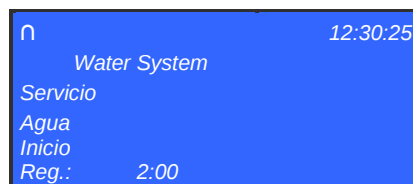
Secuencia de pantallas en SERVICIO:



Estado 1



Estado 2



Estado 3

Proceso de programación de la Válvula. Modo USUARIO.

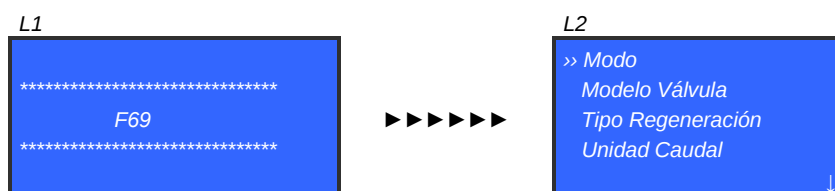
Valores	Pasos programación	Pantalla
Reloj	Cuando (N) se ilumine en la parte superior izquierda, pulsar y mantener (▼▲) durante 5 segundos, hasta que desaparezca (N) 1. Pulsar tecla "Menú/Validar" y entrar en Menú "Ajuste Parámetros" como indica la Pantalla LR1 a continuación. El parámetro "Hora" se seleccionará automáticamente. 2. A continuación pulsar "Menú/Validar" y el display mostrará la Pantalla LR2; el valor de horas "12" parpadeará, y mediante (▼▲) se ajustará el valor de la hora actual de ese momento. 3. Luego se pulsará de nuevo "Menú/Validar", y el valor minutos "30" parpadeará, y mediante (▼▲) se ajustará el valor de minutos. 4. Para finalizar, pulsar "Menú/Validar" y escuchará un "beep" que confirma la memorización del cambio	LR1
		Ajuste Parámetros > Ajuste Hora Ajuste Hora Regeneración Ajuste dureza entrada
		LR2
Hora Regeneración	1. Pulsar y entrar en Menú "Ajuste Parámetros", como indica la Pantalla LR1. 2. Pulsar (▼) y seleccionar el parámetro "Hora Regeneración"; a continuación pulsar "Menú/Validar" y aparecerá la pantalla LR3. El valor horas "02" parpadeará y mediante (▼▲) se ajustará el valor de horas. 3. Luego se pulsará otra vez "Menú/Validar" y el valor minutos "00" parpadeará y mediante (▼▲) se ajustará el valor de minutos. 4. Para finalizar, pulsar "Menú/Validar" y escuchará un "beep" que confirma la memorización del cambio.	
		LR3
		Hora Regeneración 02:00
Dureza de agua	1. Pulsar "Menú/Validar" y entrar en menú "Ajuste Parámetros", como indica la figura LR1. 2. Pulsar la tecla (▼) 2 veces y seleccionar el parámetro "Dureza Agua"; luego pulsar "Menú/Validar" y aparecerá la Pantalla LR4. El valor de dureza "150" parpadeará, y mediante (▼▲) se introduce el valor de dureza medido en la entrada. 3. Para finalizar, pulsar "Menú/Validar" y escuchará un "beep" que confirma la memorización del cambio.	
		LR4
		Dureza de agua 150 mg/L

Después de ajustar los parámetros, la pantalla mostrará el volumen de agua que podrá tratar.

Ajuste parámetros Modo Técnico (Background)
Proceso de programación de la Válvula. Modo TÉCNICO.

A. Selección Modo Técnico

Durante los 6 segundos que aparece la pantalla L1 al conectar el equipo a la corriente, pulsar tecla "regeneración + bajar" a la vez y mantener durante unos 3 segundos hasta entrar en Menú Técnico L2 (Background).



B. Ajuste parámetros

Bajo el Modo Técnico (L2), usted podrá ajustar los siguientes parámetros. Modo funcionamiento (Filtración/Descalcificación), modelo Válvula, tipo de control, unidad caudal, volumen de resinas, intervalo de días entre regeneraciones, tiempo de contra-lavado, aspiración y lavado lento, llenado del tanque de sal y lavado rápido (aclorado).

Valores	Pasos programación	Pantalla
Modo	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Modo" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y seleccione Filtración o <u>Descalcificación</u> (LT1) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT1
		Modo ○ Filtración ● Descalcificación
Modelo Válvula	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Modelo Válvula" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y seleccione F63/65/68/69/82/79 (LT2) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT2
		Modelo Válvula ↑ ○ F63 ○ F65 ○ F68 ● F69
Tipo Regeneración	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Tipo Regeneración" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y seleccione Cronométrico o <u>Volumétrico</u> (LT3) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT3
		Tipo Regeneración ○ Cronométrica ● Volumétrica

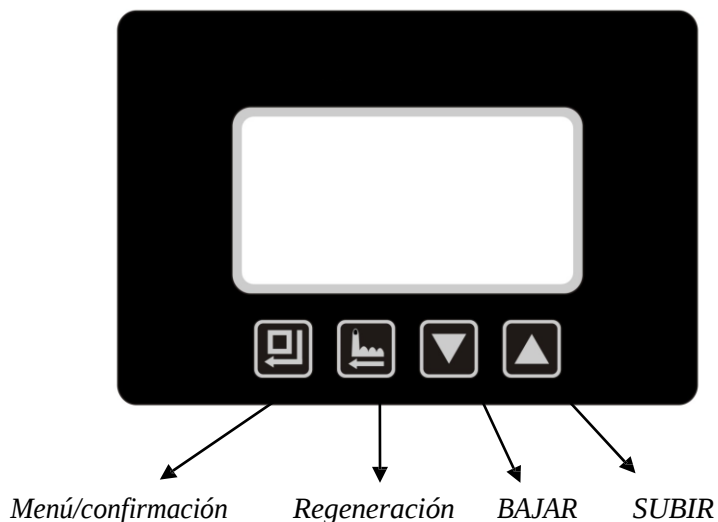
Valores	Pasos programación	Pantalla
Unidad Caudal	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Unidad Caudal" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y seleccione Gal, L ó m³ (LT4) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT4
		Unidad Caudal ○ Gal ● L ○ m³
Volumen Resina	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Volumen Resina" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y ajuste (▼▲) los litros de resina (LT5) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT5
		Volumen Resinas 38 L
Intervalo Regeneración	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Intervalo Regeneración" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y ajuste (▼▲) los días entre regeneraciones (LT6) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT6
		Intervalo Regenerac. 30 Días
T. Contra-lavado	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Tiempo Contralavado" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y ajuste el tiempo según Anexo I (LT7) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT7
		T.Contralavado XX Minutos
T. Aspiración	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "Tiempo Aspiración" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y ajuste el tiempo según Anexo I (LT8) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT8
		T.Aspiración XX Minutos
T.Llenado Tanque	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "T.Llenado Tanque" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y ajuste el tiempo según Anexo I (LT9) 3. Pulse "Validar" para ajustar segundos 4. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2)	LT9
		T.Llenado Tanque XX:XX Minutos
T. Aclarado	Estando bajo el Modo Técnico (pantalla L2) 1. Seleccione el parámetro "T. Aclarado" mediante (▼▲) 2. Pulse "Validar" y ajuste el tiempo según Anexo I (LT10) 3. Pulse "Validar" para volver al Modo Técnico (pantalla L2) 4. Pulse tecla "Regeneración" para volver a la pantalla de Servicio	LT10
		T.Aclarado XX Minutos

Nota: En el modelo NASSER no es necesario modificar los valores del modo Técnico (Background) ya que ha sido preprogramado por el fabricante.

Aviso: Las válvulas se ajustan en la fabricación. En el caso de acceder al modo técnico se debe tener en cuenta que al modificar los parámetros "modelo válvula" o "tipo regeneración", las válvulas se resetean y se deben introducir de nuevo todos los parámetros.

8.3.2 Equipos con Display LED

Todas las válvulas salen de fábrica con una configuración estándar. No obstante, usted puede ajustar esta programación según las necesidades y calidad de agua de la zona donde usted resida.



Desbloquear y acceder a la programación

Para desbloquear y entrar en el modo de funcionamiento manual y cambios de programación, pulse las teclas SUBIR y BAJAR al mismo tiempo hasta que el icono de la llave desaparezca y aparezca el icono de la herramienta (modo programación).

Programación del reloj de la válvula

Pulse la tecla “menú/confirmación” dos veces, y mediante los botones SUBIR y BAJAR ponga el reloj de la carátula en hora real del día. Pulse de nuevo la tecla “menú/confirmación” para cambiar los minutos y finalmente púlsela de nuevo para fijar el horario.

Configuración del tipo de regeneración

Pulse la tecla BAJAR, para entrar en la configuración del tipo de regeneración:

A -- 01 = Regeneración Retardada

A -- 02 = Regeneración Instantánea

A – 03 = Regeneración Inteligente Retardada

A – 04 = Regeneración Inteligente Instantánea

Para modificarla pulse la tecla “Menú/Confirmación” y seleccione el tipo de regeneración con las teclas SUBIR y BAJAR. Confirme la opción mediante la tecla “menú/confirmación”.

Configuración unidad de medida: HU-

Pulse de nuevo la tecla BAJAR, de manera que aparecerá **HU-**, cambio de formato de la capacidad.

HU-01 Metros cúbicos.

HU-02 Galones.

HU-03 Litros.

Se puede modificar pulsando la tecla “menú/confirmación”, y después ajústela mediante las teclas SUBIR y BAJAR, al valor deseado. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Configuración de la hora de regeneración

Esta opción sólo es editable si ha escogido un tipo de regeneración retardada (A-01, A-03).

Pulse de nuevo la tecla BAJAR, de manera que aparezca la hora de regeneración.

Modifique la hora pulsando la tecla “menú/confirmación”, y después ajústela mediante las teclas SUBIR y BAJAR.

Normalmente se dejará a las 2:00 de la madrugada, que es la hora a la que viene prefijada.

02:00

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Configuración del intervalo de contralavados F-00

Pulse la tecla BAJAR. Corresponde al “intervalo de contra-lavados”, es decir, el número de regeneraciones hasta que la válvula haga un contra-lavado. Para válvulas contracorriente no es necesario realizar un contra-lavado en cada regeneración, de manera que este ajuste permite especificar cada cuántas regeneraciones se hará un contra-lavado. Para ajustarlo, pulse “menú/confirmación” y cambie con los botones SUBIR/BAJAR hasta el valor deseado. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

F – 00 Es un contra-lavado cada vez que se haga una regeneración.

F – 01 Es un contra-lavado cada 2 regeneraciones.

F – 02 Es un contra-lavado cada 3 regeneraciones. Y así sucesivamente.

Configuración volumen a tratar

En este punto existen dos opciones dependiendo de qué se escogió en el apartado “Configuración del tipo de regeneración”

- **Configuración para programación inteligente (opciones A-03, A-04)**

Pulse la tecla BAJAR, en la pantalla aparecerá **50L**. Ajustar el valor a los litros de resina que tengamos en la botella.

Para ajustarlo, pulse “menú/confirmación” y cambie con los botones SUBIR/BAJAR hasta el valor deseado. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Pulse la tecla BAJAR, en la pantalla aparecerá **Yd-1,2**. Hemos de marcar la Dureza del agua que tenemos en la red, pondremos la cantidad en milimoles.

10° franceses = 1 milimol.

Para ajustarlo, pulse “menú/confirmación” y cambie con los botones SUBIR/BAJAR hasta el valor deseado. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Pulse la tecla BAJAR, en la pantalla aparecerá **AL-0.65**. Hemos de marcar la capacidad de intercambio, según el tipo de resina que ha puesto en la botella.

Ajustar a 0,55.

Para ajustarlo, pulse “menú/confirmación” y cambie con los botones SUBIR/BAJAR hasta el valor deseado. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

- **Configuración para volumen de agua a tratar M3, GALONES o LITROS (opciones A-01, A-02)**

Donde podemos ver los metros cúbicos, galones o litros de agua a tratar, dependiendo del valor escogido en el apartado “Configuración unidad de medida HU-“. Marcaremos el volumen que se puede descalcificar, según la tabla siguiente:.

	Dureza en °F del agua							
↓Mod	20°F ↓	30°F ↓	40°F ↓	50°F ↓	60°F ↓	70°F ↓	85°F ↓	100°F ↓
16 lts	4,0 m³	2,67 m³	2,0 m³	1,60m³	1,33 m³	1,14 m³	0,94 m³	0,80 m³
25 lts	6,25m³	4,17 m³	3,13 m³	2,50 m³	2,08 m³	1,79 m³	1,47 m³	1,25 m³
38 lts	9,50 m³	6,33 m³	4,75 m³	3,80 m³	3,17 m³	2,71 m³	2,24 m³	1,90 m³

Pulse de nuevo la tecla “menú/confirmación” y el valor empezará a parpadear.

Puede modificar esta cantidad mediante los botones SUBIR y BAJAR. Programe la cantidad adecuada según la

cantidad (litros) de resina y la dureza del agua. Finalmente, confirme con la tecla “menú/confirmación”.

Regeneración: reglaje de los tiempos de los ciclos.

Los tiempos de los ciclos de regeneración han sido pre-programados por el fabricante del descalcificador. Sin embargo, usted puede modificarlos en el modo de programación avanzada tal como sigue a continuación.

Reglaje del primer ciclo (Contra-lavado)

A partir del estado anterior, pulse de nuevo la tecla BAJAR hasta que aparezca en pantalla el **programa 2**, que es la duración del **Contra-lavado**.

Pulse la tecla “menú/confirmación” para el reglaje del primer ciclo. Con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR indique la duración del **Contra-lavado** de su Descalcificador. (Según **Anexo II**).

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Reglaje del segundo ciclo (Aspiración de salmuera)

Pulse la tecla BAJAR para el reglaje del segundo ciclo. El testigo luminoso marcará el **programa 3**, que corresponde con los minutos de “**Aspiración de salmuera**”.

Pulse la tecla “menú/confirmación” para el reglaje del segundo ciclo. Con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR indique el tiempo de **Aspiración de Salmuera** de su descalcificador (Según **Anexo II**).

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Reglaje del tercer ciclo (Carga de salmuera)

Pulse la tecla BAJAR para el reglaje del tercer ciclo. El testigo luminoso marcará el **programa 4**, que corresponde con el tiempo de “**Carga de salmuera**”.

Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque el tiempo de **carga de salmuera** de su descalcificador. (Según **Anexo II**).

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Reglaje del cuarto ciclo (Lavado rápido)

Pulse la tecla BAJAR para el reglaje del cuarto ciclo. El testigo luminoso marcará el **programa 5**, que corresponde con los minutos de “**Lavado-rápido**”.

Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque el tiempo de **lavado**

*rápido. (Según **Anexo II**).*

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Días entre regeneraciones H-

*Volvemos a pulsar la tecla BAJAR y aparece **H-** (Días entre Regeneraciones)*

Estos son días que en caso de no haber consumo de agua, pasados los días que tenemos programados, se hará una regeneración de mantenimiento.

Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque los días que desee, entre 00 y 40. Por defecto siempre está en 30 días.

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Modo de señal externa

*Por último, al volver a pulsar la tecla de BAJAR, nos aparecerá **b-01** (Modo de señal externa).*

Esta posición tiene dos variedades:

b-1 – Para programación de salida auxiliar para conexión bomba/electroválvula adicional durante el lavado.

Utilidad en instalaciones con presiones insuficientes o control by-pass externo (requiere elementos adicionales)

b-2 – Para programación de salida auxiliar para conexión electroválvula adicional de despresurización durante el reposicionado del disco cerámico.

Utilidad en equipos grandes y con presiones elevadas. Requiere elementos adicionales.

*Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque la opción deseada, por defecto siempre está en **b-01**.*

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

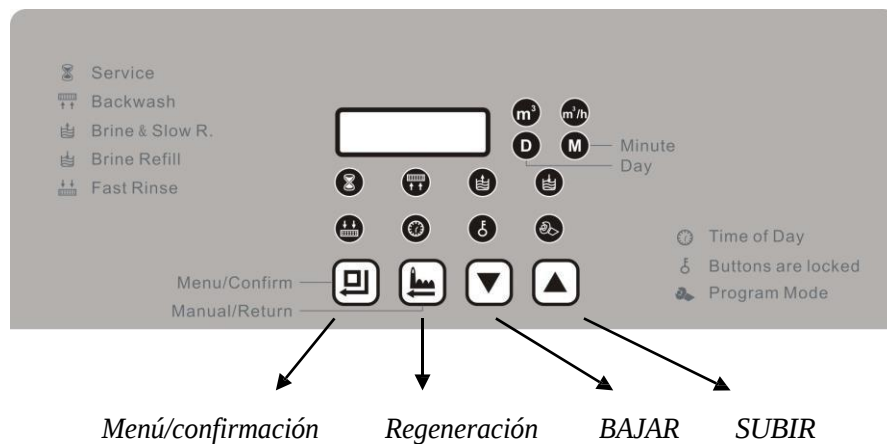
Para finalizar el proceso basta con apretar de nuevo la tecla BAJAR.

Aparecerá la hora actual. Pulse tecla “Regeneración” y saldrá del programa para volver a la pantalla de Servicio.

Ajuste de parámetros (Solo a modificar en fábrica ó por el SAT de Agente Oficial)

8.3.3 Equipos con Display PILOTOS LED

Todas las Válvulas salen de fábrica con una configuración estándar. No obstante, se puede ajustar esta programación según las necesidades y calidad de agua de la zona donde este instalado el equipo.



Desbloquear y acceder a la programación

Para desbloquear y entrar en el modo de funcionamiento manual y cambios de programación. Pulse las teclas SUBIR y BAJAR al mismo tiempo hasta que el icono de la llave desaparezca y aparezca el icono de la herramienta (modo programación).

Programación del reloj de la válvula

Pulse la tecla “menú/confirmación” dos veces, y mediante los botones SUBIR y BAJAR ponga el reloj de la carátula en hora real del día. Pulse de nuevo la tecla “menú/confirmación” para cambiar los minutos y finalmente púlsela de nuevo para fijar el horario.

Configuración del tipo de regeneración

Pulse la tecla BAJAR, para entrar en la configuración del tipo de regeneración:

A -- 01 = Regeneración Retardada

A -- 02 = Regeneración Instantánea

Para modificarla pulse la tecla “Menú/Confirmación” y seleccione el tipo de regeneración con las teclas SUBIR y BAJAR. Confirme la opción mediante la tecla “menú/confirmación”.

Configuración unidad de medida: HU-

Pulse de nuevo la tecla BAJAR, de manera que aparecerá HU-, cambio de formato de la capacidad.

HU-01 Metros cúbicos.

HU-02 Galones..

Se puede modificar pulsando la tecla “menú/confirmación”, y después ajústela mediante las teclas SUBIR y BAJAR, al valor deseado. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Configuración de la hora de regeneración

Pulse de nuevo la tecla BAJAR, de manera que aparezca la hora de regeneración.

Modifique la hora pulsando la tecla “menú/confirmación”, y después ajústela mediante las teclas SUBIR y BAJAR.

Normalmente se dejará a las 2:00 de la madrugada, que es la hora a la que viene prefijada.

02:00 Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Configuración del intervalo de contra-lavados F-00

Pulse la tecla BAJAR. En la pantalla aparecerá el programa 1, que corresponde al “intervalo de contra-lavados”, es decir, el número de regeneraciones hasta que la válvula haga un contra-lavado. Para válvulas contracorriente no es necesario realizar un contra-lavado en cada regeneración, de manera que este ajuste permite especificar cada cuántas regeneraciones se hará un contra-lavado. Para ajustarlo, pulse “menú/confirmación” y cambie con los botones SUBIR/BAJAR hasta el valor deseado. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

F – 00 Es un contra-lavado cada vez que se haga una regeneración.

F – 01 Es un contra-lavado cada 2 regeneraciones.

F – 02 Es un contra-lavado cada 3 regeneraciones. Y así sucesivamente.

Configuración volumen a tratar

Configuración para volumen de agua a tratar M3, GALONES o LITROS (opciones A-01, A-02)

Donde podemos ver los metros cúbicos, galones o litros de agua a tratar. Marcaremos el volumen que se puede descalcificar, según la tabla.

	Dureza en °F del agua							
↓Mod	20°F ↓	30°F ↓	40°F ↓	50°F ↓	60°F ↓	70°F ↓	85°F ↓	100°F ↓
16 lts	4,0 m³	2,67 m³	2,0 m³	1,60m³	1,33 m³	1,14 m³	0,94 m³	0,80 m³
25 lts	6,25m³	4,17 m³	3,13 m³	2,50 m³	2,08 m³	1,79 m³	1,47 m³	1,25 m³
38 lts	9,50 m³	6,33 m³	4,75 m³	3,80 m³	3,17 m³	2,71 m³	2,24 m³	1,90 m³

Pulse de nuevo la tecla “menú/confirmación” y el valor empezará a parpadear.

Puede modificar esta cantidad mediante los botones SUBIR y BAJAR. Programe la cantidad adecuada según la cantidad (litros) de resina y la dureza del agua. Finalmente, confirme con la tecla “menú/confirmación”.

Regeneración: reglaje de los tiempos de los ciclos.

Los tiempos de los ciclos de regeneración han sido pre-programados por el fabricante del descalcificador. Sin embargo, usted puede modificarlos en el modo de programación avanzada tal como sigue a continuación.

Reglaje del primer ciclo (Contra-lavado)

A partir del estado anterior, pulse de nuevo la tecla BAJAR hasta que aparezca en pantalla el **programa 2**, que es la duración del **Contra-lavado**.

Pulse la tecla “menú/confirmación” para el reglaje del primer ciclo. Con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR indique la duración del **Contra-lavado** de su descalcificador. (Según **Anexo II**).

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Reglaje del segundo ciclo (Aspiración de salmuera)

Pulse la tecla BAJAR para el reglaje del segundo ciclo. El testigo luminoso marcará el **programa 3**, que corresponde con los minutos de “**Aspiración de salmuera**”.

Pulse la tecla “menú/confirmación” para el reglaje del segundo ciclo. Con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR indique el tiempo de **Aspiración de Salmuera** de su descalcificador. (Según **Anexo II**).

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Reglaje del tercer ciclo (Carga de salmuera)

Pulse la tecla BAJAR para el reglaje del tercer ciclo. El testigo luminoso marcará el **programa 4**, que corresponde con el tiempo de “**Carga de salmuera**”.

Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque el tiempo de **carga de salmuera** de su descalcificador. (Según **Anexo II**).

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Reglaje del cuarto ciclo (Lavado rápido)

Pulse la tecla BAJAR para el reglaje del cuarto ciclo. El testigo luminoso marcará el **programa 5**, que corresponde con los minutos de “**Lavado-rápido**”.

Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque el tiempo de **lavado rápido**. (Según **Anexo II**).

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Días entre regeneraciones H-

Volvemos a pulsar la tecla BAJAR y aparece H- (Días entre Regeneraciones)

Estos son días que en caso de no haber consumo de agua, pasados los días que tenemos programados, se hará una regeneración de mantenimiento.

Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque los días que desee, entre 00 y 40. Por defecto siempre está en 30 días.

Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Modo de señal externa

Por último, al volver a pulsar la tecla de BAJAR, nos aparecerá **b-01** (Modo de señal externa)

Esta posición tiene dos variedades:

b-1 – Para programación de salida auxiliar para conexión bomba/electroválvula adicional durante el lavado.

Utilidad en instalaciones con presiones insuficientes o control by-pass externo (requiere elementos adicionales)

b-2 - Para programación de salida auxiliar para conexión electroválvula adicional de despresurización durante el reposicionado del disco cerámico.

Utilidad en equipos grandes y con presiones elevadas. Requiere elementos adicionales.

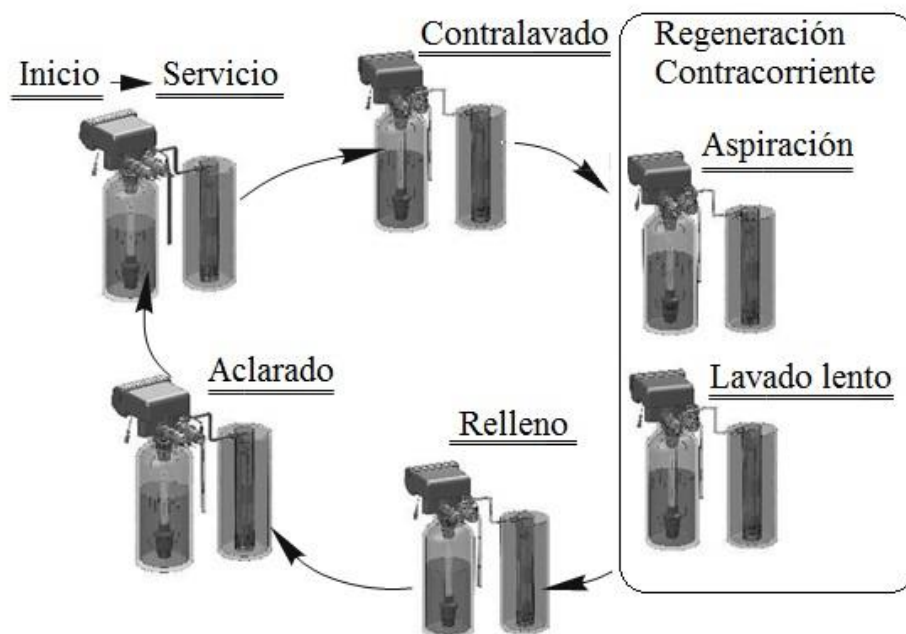
Mediante la tecla “menú/confirmación”, y con la ayuda de las teclas SUBIR y BAJAR marque la opción deseada, por defecto siempre está en **b-01**. Pulse “menú/confirmación” para confirmar.

Para finalizar el proceso basta con apretar de nuevo la tecla BAJAR.

Aparecerá la hora actual. Pulse tecla “Regeneración” y saldrá del programa para volver a la pantalla de Servicio.

Ajuste de parámetros (Solo a modificar en fábrica ó por el SAT de Agente Oficial)

8.4. Diagrama de flujo



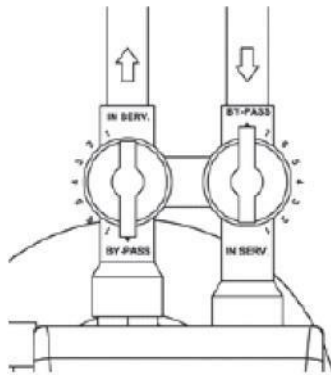
8.5 Instalación sonda aspiración de salmuera

La válvula de salmuera juega dos papeles en el descalcificador: En primer lugar, durante la aspiración y lavado lento, la válvula de salmuera evita que se inhale aire y afecte a la regeneración. Es decir, la válvula de salmuera tiene como función principal de retención de aire. En segundo lugar, bajo el estado de llenado del tanque de sal, la válvula de salmuera puede controlar el volumen de llenado de agua mediante el control de la posición del flotador, y evitar un posible desbordamiento si no se conecta el rebosadero.

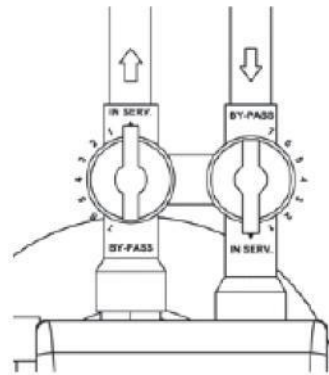
8.6. Instalación y uso del by-pass

La válvula Bypass tiene la función de derivación. Si la posición de las llaves está paralela a la entrada/salida, la válvula está en estado de servicio; mientras que, cuando está en posición opuesta (bypass), la válvula se encuentra en estado de bypass. Se adopta una estructura de junta rápida para la conexión de la válvula con el bypass, con características de sellado fiable, e instalación rápida y fiable. (Atención a las imágenes de la página siguiente).

Posición
Bypass



Posición
Servicio



8.7 Función Mixing (Corrección dureza de agua de salida)

Si el usuario considera que la dureza del agua de salida es demasiada baja, puede ajustarla mediante el uso de la función de mezcla de agua utilizando las Válvulas del By-Pass.

9. Puesta en marcha

Después de instalar el equipo y ajustar los parámetros relevantes, por favor realizar el ensayo del modo siguiente:

Llene el tanque de salmuera con sal y el agua para su disolución (consulte la tabla siguiente), considerando que la salmuera se sature al 25%. A continuación, iniciar el equipo. Este paso es necesario sólo para el caso de que se ponga en funcionamiento por primera vez.

Tanque Resina	10 x 17	08 x 35	10 x 35
Agua (l)	10	15	23

Abrir lentamente la llave de entrada general a $\frac{1}{4}$ de su posición. Evitar abrir la llave de entrada general demasiado rápido, para no dañar el equipo y provocar que la resina se escurra. En este momento, abrir despacio el grifo de red.

Después que todo el aire haya salido, abra la válvula de entrada completamente. Mediante un medidor de ph o ph-ímetro, compruebe la dureza residual de la instalación en servicio. Verifique si existen posibles fugas en toda la instalación.

Nota: En condiciones normales, el usuario no necesita realizar otra tarea que rellenar de sal el tanque de salmuera.

10. Advertencias

No opere con el descalcificador sin haber leído y comprendido el Manual de instrucciones. Prohibir la instalación del dispositivo cerca de fuentes de calor, o tomar medidas de protección contra el calor cuando se instale cerca de la fuente de calor. También está prohibido conectar el dispositivo en una conducción de agua caliente para evitar el deterioro del equipo.

Si el agua cruda no cumple las normas de agua del grifo, como la concentración de sedimentos o si el contenido de cloro residual excede al correcto, deberá añadir un equipo que realice su pretratamiento. (Tal como un filtro o un declorador, etc.).

Durante el servicio, por favor revise el tanque de salmuera con regularidad para asegurarse de que haya sal en su interior. Y cuando se añada sal, por favor asegúrese de que el volumen de sal debe quede a $\frac{2}{3}$ de la altura del tanque. Cuando quede menos de $\frac{1}{3}$, por favor añada sal a tiempo. Atención: Asegúrese de que el tiempo de la disolución de la sal es más de 6 horas a fin de que la salmuera quede adecuadamente saturada.

– Utilice sal de más del 99% de pureza. No utilice cualquier sal con impurezas o pastillas de gran tamaño.

– Si el equipo no se va a utilizar por un largo período de tiempo o la presión del agua de entrada es inestable, cierre la llave de entrada general y desconéctelo. Antes de utilizar el equipo de nuevo, realice en primer lugar un ciclo de regeneración mediante la operación manual a fin de garantizar la calidad del agua descalcificada.

– Cuando utilice el descalcificador por primera vez o el dispositivo esté inactivo durante un largo período de tiempo, es normal que el agua salga inicialmente con un ligero color amarillo. En este caso, utilice el equipo pasados 2 a 3 minutos de aclarado.

– En ocasiones, la salmuera en el tanque de salmuera forma una placa puente. Es decir, deja un espacio en la salmuera que impide que la sal se disuelva y dificulta la regeneración de la resina. Se sugiere revisar el tanque de sal regularmente, y disolver la placa de sal si se produce. (Como el producto está en constante actualización, es posible que este manual presente pequeñas variaciones con respecto al producto real)

11. Resolución de problemas

Antes de intervenir en el descalcificador, por favor verifique la siguiente información:

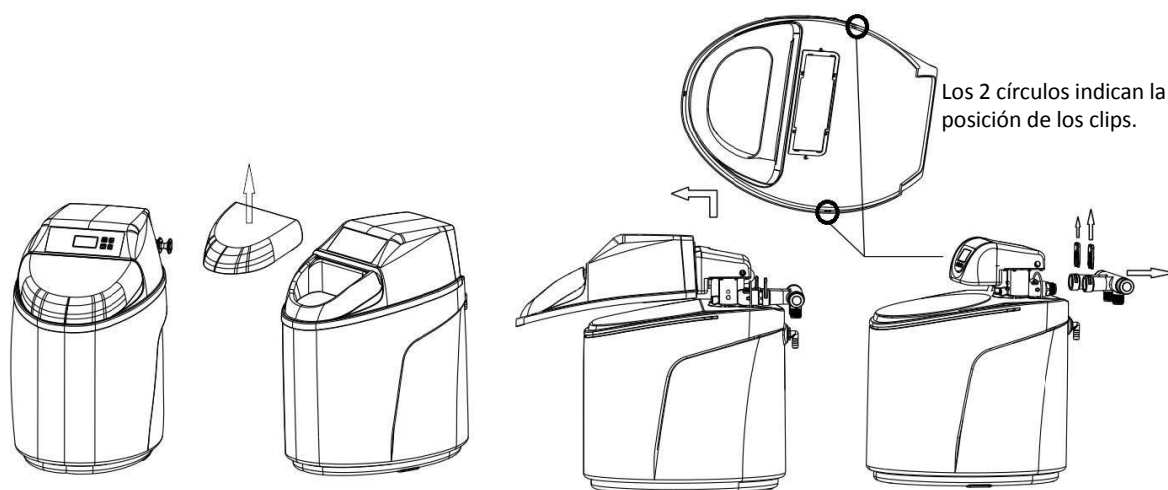
Detalles del problema	Causa	Solución
Válvula de control no funciona	1. Enchufe alim. no conectado 2. Avería de enchufe 3. Apagón 4. Transformador dañado	1. Conectar a la red 2. Reparar o reemplazar enchufe 3. Verificar circuito y fuente alimentación 4. Reemplazar transformador
Hora de regeneración incorrecta	1. Hora del día no ajustada correctamente 2. Apagado mas de 3 días 3. Mal contacto	Ajustar la hora
Fuga	1. Conector suelto 2. Junta tórica rota	1. Conectar o apretar la rosca 2. Reemplazar la junta tórica
Ruido	Aire en el dispositivo	Volver a contralavar, liberar aire
Alta dureza del agua de salida	1. Mala calidad agua de entrada 2. Período de regeneración muy largo 3. Válvula by-pass abierta	1. Contactar con proveedor 2. Acortar ciclo de regeneración 3. Cerrar válvula de by-pass
Fallo de salmuera o insuficiente	1. Baja presión de entrada 2. Tubo de salmuera bloqueado 3. Inyector roto 4. Fuga de aire en tubo salmuera	1. Aumentar presión de entrada, por encima de 1.5 bar 2. Revisar y eliminar obstrucción 3. Reemplazar inyector 4. Revisar componentes del tubo, eliminar fuga
Desbordamiento en tanque de salmuera	1. Demasiado tiempo de recarga 2. Mucha agua después salmuera	1. Acortar tiempo recarga de salmuera 2. Revisar aspiración salm. y lavado lento
No agua descalcificada después regeneración	1. Circuito control dañado 2. Baja presión de entrada 3. No sal en tanque salmuera 4. Inyector obstruido 5. Junta tórica del tubo rota	1. Reemplazar el circuito 2. Aumentar presión de entrada 3. Añadir sal y regenerar manualmente 4. Desmontar inyector, limpiar y volver a montar 5. Reemplazar junta tórica

Detalles del problema	Causa	Solución
Caudal de contralav. demasiado grande o demasiado pequeño	1.Sin control de flujo en desagüe 2.Material extraño en control de flujo de desagüe	1.Instalar control de flujo en desagüe 2.Limpiar material extraño
Agua salada	1.Baja presión de entrada 2.DLFC o tubo desagüe bloqueado 3.Cantidad excesiva de sal saturada en tanque salmuera 4.Lavado rápido muy corto	1.Instalar bomba de presión 2.Eliminar la obstrucción 3.Disminuir cantidad de agua de relleno 4.Ampliar el tiempo de lavado rápido
Desagüe drena continuamente	1.Válvula de control de bloqueo no restablecida 2.Fuga en la válvula de control 3.Material extraño atrapado en válvula de control	1.Ajustar posición a servicio 2.Reemplazar válvula de control 3.Eliminar material extraño

12. Mantenimiento

Antes de chequeo por favor cierre la llave general de entrada ó deje la válvula en posición bypass. Está prohibido el uso de detergentes ó productos químicos que pudieran dañar el equipo. Limpie con un paño húmedo el polvo de la superficie del equipo, y evite que el agua alcance los componentes electrónicos y provoque daños en la válvula.

Antes del desmontaje, el dispositivo debe estar en el ciclo aconsejable según la operación de mantenimiento a realizar.

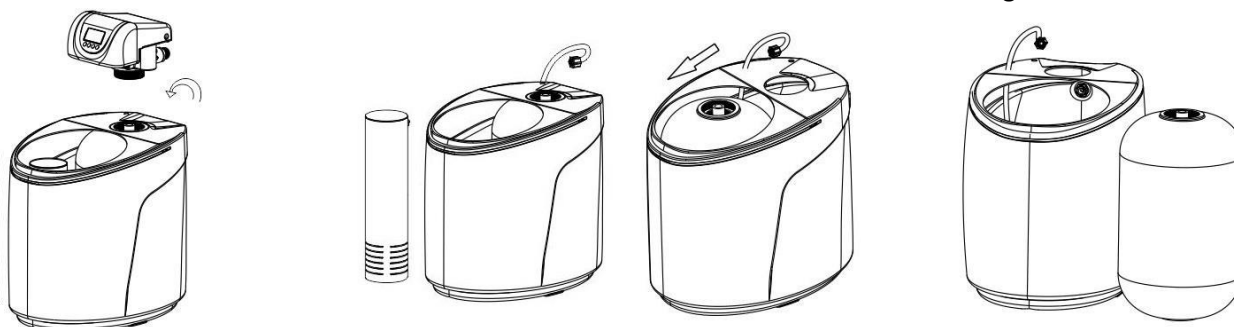


Desmontaje cubierta superior

Presione hacia el interior la banda y hacia fuera la base de la cubierta, realizando la misma operación en el frontal. Tire hacia arriba la cubierta y sepárela de la parte posterior.

Desmontaje bypass

Extraiga los clips del bypass, desinstale el bypass hacia atrás, desatornille la tuerca hexagonal. Extraiga el tubo de salmuera con el conector. Extraiga el controlador de flujo del desagüe, afloje la abrazadera y tire de la tubería de desagüe.



Desmontaje válvula

Tome la llave de la válvula y desenrosque la válvula del collar del tanque de sal.

Vaciado interior

Retire los elementos del interior del cabinet, para hacer sitio al tanque.

Desmontaje tanque resina

Utilice un asa especial y rósquela al cuello de la botella para tirar de ella hacia arriba. Extraiga el taque de resina.

12.1 Frecuencia de cambio de consumibles

Para un correcto funcionamiento y una larga vida del equipo descalcificador se recomienda seguir las siguientes pautas de cambio de consumibles:

La resina existente dentro del tanque de resina se deberá substituir cada 10 años de vida del equipo.

La sal para la regeneración de la resina se deberá reponer según necesidad derivada del consumo, de modo que el equipo nunca se encuentre sin sal en el depósito.

12.2 Higienización

Para un correcto funcionamiento y una larga vida de las resinas del equipo descalcificador se aconseja realizar una higienización periódica, siguiendo las siguientes pautas:

CleanFilters (sobres): Este producto realiza una limpieza alcalina de la resina.

Se debe suministrar 1 vez al mes, vertido en la chimenea del depósito de sal.

Con estas actuaciones de limpieza y desinfección de las resinas se conseguirá alargar la vida de las mismas, para que la frecuencia de cambio de estas se corresponda con los 10 años citados en el punto 12.1.

12.3 Paros prolongados

Si el descalcificador va a estar sin funcionamiento durante un tiempo prolongado, se recomienda seguir las siguientes actuaciones con el fin de preservar el equipo y su buen funcionamiento:

Cuando deba dejar el equipo fuera de servicio:

- Desconecte el equipo de la toma de corriente eléctrica.
- Corte el suministro de agua al equipo, accionando el by-pass externo que se aconseja

montar en la instalación (según se recomienda en el punto 8.2).

Cuando requiera volver a poner en funcionamiento el equipo después de un tiempo prolongado de paro:

- Abra de nuevo el suministro de agua al equipo, accionando el by-pass externo.
- Vuelva a conectar el equipo a la toma de corriente eléctrica.
- En el momento en que la válvula vuelva a iniciar, deberá reprogramar el reloj de la misma con la hora actual (según manual, punto 8.3).
- Una vez el equipo se encuentra en servicio, dejar correr el agua durante unos minutos antes de su aprovechamiento.

13. Garantía

CORPORACIÓN DE ORGANIZACIÓN Y REPRESENTACIONES, S.A.

Tel. 93 776 63 44

Fax. 93 774 11 04

C / Sardenya 397

08025 BARCELONA, ESPAÑA

BONODE GARANTÍA

Sello del Vendedor

Aparato:.....

Nº Serie:.....

Nombre y apellidos cliente.

Sr./Sra.....

Domicilio.....

D.P. y Población.....

Fecha de venta.....

Datos vendedor.

Razón Social.....

Dirección.....D.P.yPoblación.....

Teléfono.....Fax.....email.....

La duración de esta garantía es de 2 años a partir de la fecha de la compra, siendo válida en España y países pertenecientes a la Comunidad Económica Europea.

La garantía cubre todo defecto de fabricación y asume “las responsabilidades del vendedor y derechos del consumidor”, según viene reflejado en el artículo 4 de la ley 23/2003, de 10 de Julio, de “Garantías en la Venta de Bienes de Consumo” de acuerdo a la directiva comunitaria 1999/44/CE, y además no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

COR S.A. se compromete a reemplazar gratuitamente, durante el plazo de garantía, todas aquellas piezas cuya fabricación sea defectuosa, siempre y cuando nos sean remitidas para su examen.

Para hacer valer la garantía, es necesario que la pieza defectuosa venga acompañada del presente bono de garantía, debidamente cumplimentado y sellado por el vendedor.

La garantía NO es extensiva para:

1. La sustitución, reparación de piezas u órganos, ocasionados por el desgaste debido al uso normal del equipo, como membranas de osmosis, filtros de carbón, filtros de sedimentos, resinas, polifosfatos, etc., según viene indicado en el manual de instrucciones del equipo.
2. Los desperfectos provocados por mal empleo del aparato o los ocasionados por el transporte.
3. Manipulación, modificaciones o reparaciones realizadas por terceros.
4. La averías o mal funcionamiento, sean consecuencia de una mala instalación ajena al servicio técnico o no se han seguido correctamente las instrucciones de montaje.
5. Uso inadecuado del equipo o que las condiciones de trabajo no son las indicadas por el fabricante.
6. La utilización de recambios no originales de COR S.A.
7. IMPORTANTE: COR S.A. no puede responsabilizarse del mal funcionamiento del equipo ni de la calidad del agua si se han utilizado recambios no originales.

Para cualquier reclamación dirigirse al VENDEDOR, según datos del vendedor arriba indicados.

14. Información de contacto

CORPORACIÓN DE ORGANIZACIÓN Y REPRESENTACIONES, S.A.

DIRECCIÓN:

C/R.F. Alemania 21-25, Polígono Industrial Rosanes
Castellví de Rosanes, Barcelona C.P: 08769

TEL: +34-93-7766344

Web: <http://www.corsaceasa.com>

Contacte con su instalador para recambios o mantenimiento.

FAX: +34-93-7766344

Email: info@corsa.es



© Copyright 2016 CEASA Grupo COR S.A. España

Impreso en España cod. C-400701 rev.02

Anexo I. Ajuste Técnico (LCD)

Ajuste Técnico (Salida de fábrica)

	TANQUE	TIEMPO(min)
2º Ciclo (lavado contracorriente)	Todos	03
3º Ciclo (aspiración y enjuague)	07x13	15
	07x17	15
	08x17	25
	08x35	30
	10x17	30
	10x35	45
4º Ciclo (llenado de tanque / reenvío)	07x13	01
	07x17	01
	08x17	01
	08x35	03
	10x17	02
	10x35	04
5º Ciclo (lavado rápido)	Todos	03

Ajuste usuario

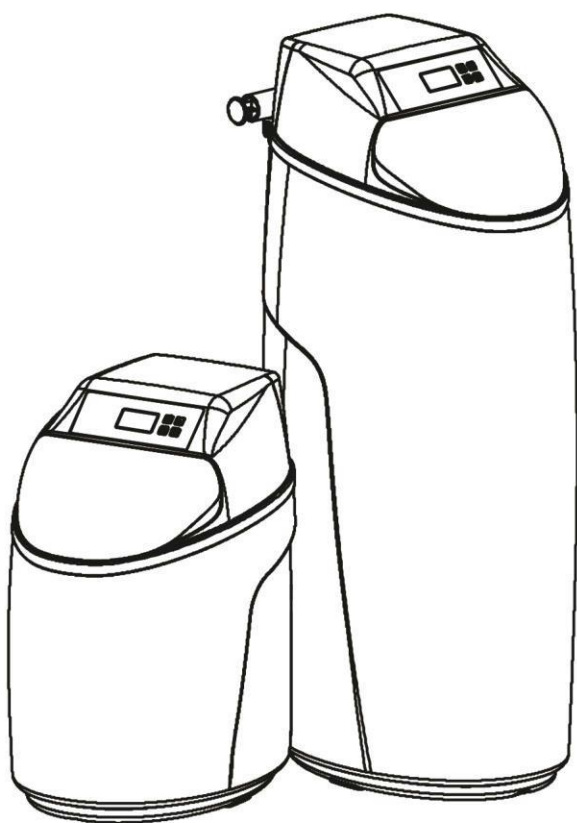
Parámetro	Valor	Fabrica	Usuario
Reloj	00:00 ~ 23:59	Hora actual	
Hora regeneración retardada	00:00 ~ 23:59	2:00	
Dureza del agua	50 ~ 1500m	400mg/L	

Anexo II. Ajuste Técnico (LED/PILOTOS LED)

Ajuste Técnico (Salida de fábrica)

	TANQUE	TIEMPO (min)
2º Ciclo (lavado contracorriente)	Todos	03
3º Ciclo (aspiración y enjuague lento)	07x13	15
	07x17	15
	08x17	25
	08x35	30
	10x17	30
	10x35	45
4º Ciclo (llenado de tanque / reenvío)	07x13	01
	07x17	01
	08x17	01
	08x35	03
	10x17	02
	10x35	04
5º Ciclo (lavado rápido)	Todos	03

RESIDENTIAL SOFTENER NASSER



- **NASSER LCD HF UF WBP 160**
- **NASSER LCD UF WBP 250**
- **NASSER LCD UF WBP 380**

- **NASSER LED HF UF WBP 160**
- **NASSER LED UF WBP 250**
- **NASSER LED UF WBP 380**

- **NASSER PILOTS LED HF UF 160**
- **NASSER PILOTS LED UF 250**
- **NASSER PILOTS LED UF 380**

INSTRUCTION MANUAL

Please read this manual in details before using the product
and keep it properly in order to consult in the future

Preface

We thank you for choosing this **Nasser** residential softener. This product is characterized by its efficiency, stable performance, good looks, compact structure and easy operation.

You can meet the demand of softened water for bathing family, cleaning and cooking, etc.

In addition, you can also apply to the supply of high quality soft water for institutions, schools, companies, etc.

In order to properly install the softener and maintain it, please read this manual and strictly follow the steps to install and operate the equipment. You can view this manual to solve problems that arise during use. The warranty card and instruction manual should be retained.

Index

Table of contents

1. Product profile	43
2. Working principle	43
3. Assembly and parts	44
4. Function and characteristics.....	44
4.1. . Equipment operating limits	
5. Product dimensions.....	46
6. Application	46
7. Technical characteristics.....	47
7.1. Service conditions	
8. Installation	48
8.1. Installation warnings	
8.2. Installation and connection	
8.3. Setting and usage	
8.3.1 Display equipment with LCD	
8.3.2 Display equipment with LED's	
8.3.3 Display equipment with PILOTS LED's	
8.4. Flow chart	
8.5. Installation and usage of brine valve	
8.6. Installation and usage of bypass valve	
8.7. . Operations of the valve with the function of mixing water	
9. Start up Guide	65
10. Warnings.....	66
11. Troubleshooting	67
12. Maintenance	69
12.1. Consumables changing frequency	
12.2. Cleaning	
12.3. Stoppage extended	
13. Warranty guidance.....	72
14. Contact information.....	73
Annex I. Parameter SET (LCD).....	74
Annex II. Parameter SET (LED/PILOTS LED)	74

1. Product File

The product is working automatically and intelligently. It uses food grade cationic resin to soften water with characteristics of big flow rate and good softening effect, efficiently reducing the ion content of tap water, such as calcium and magnesium ion, etc.

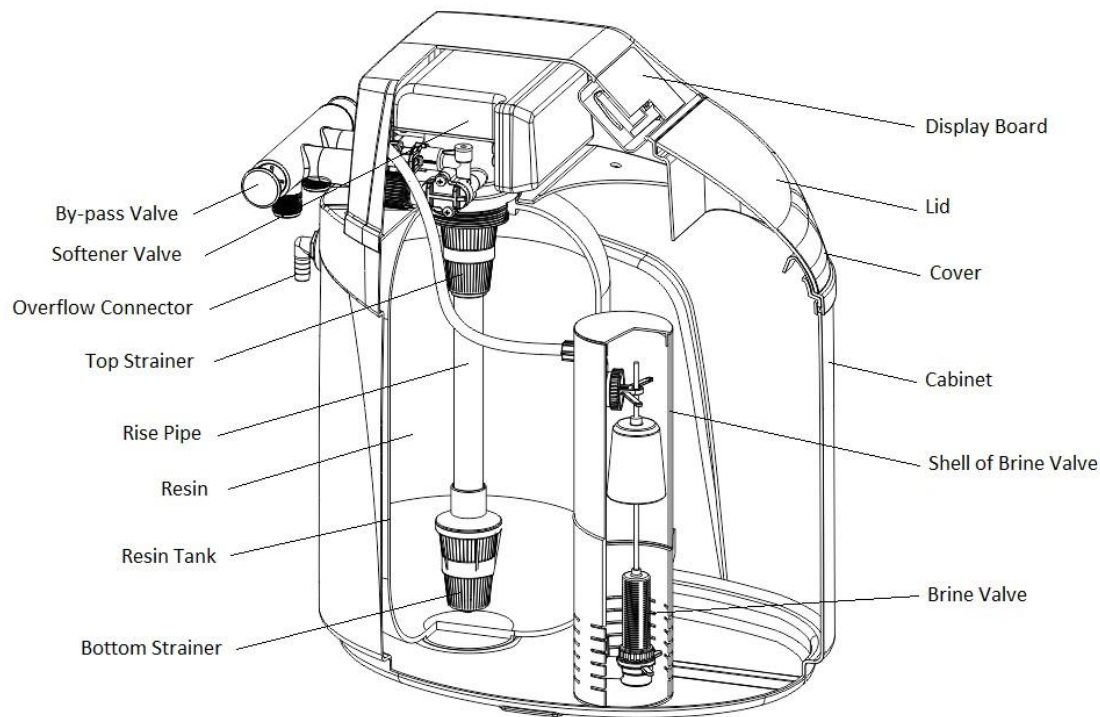
After the resin is saturated, the regeneration function will automatically control the product to brine and conduct regeneration, recovering the softening function of the resin. It can automatically realize the function of backwash, regeneration, brine refill and fast rinse without manual operations.

The control valve adopts LCD or LED display screen, menu control and icons, featured by concision and intuition. Users can set parameters and conduct operations according to the menu icons that display on the screen.

2. Working Principle

Ion exchange technique is applied to the softener. It can realize the purpose of wiping off the lime scale (Calcium carbonate and magnesium carbonate) through replacing the calcium ion and magnesium ion by the sodium ion of the resin functional group.

3. Assembly and parts



4. Function Characteristics

1. **Regeneration** starts automatically: according to the regeneration time and water treatment capacity of one cycle, the system will start the regeneration program.
2. It can adjust the hardness of outlet water by **mixing valves** (back key bypass).
3. Automatic **memory function**: the parameters set by users, such as regeneration time, backwash time, brine & slow rinse time, brine refill time, fast rinse time and so on, can be saved for good no matter how long the power is off.
4. For Display equipment with LCD, **language** can be chosen according to the user's preferences from English, Spanish, Catalan, Chinese, French , Italian and German.
5. **Buttons lock function**: no operations to buttons on the controller within

1 minute, buttons are locked. Press and hold the “up” and “down” buttons for 5 seconds to unlock. This function can avoid incorrect operation.

6. Regeneration mode is meter delayed type: regenerate on the day although the available volume of treated water drops to zero (0). Regeneration starts at the regeneration time. It can avoid the shortage of water for regeneration.

7. Working automatically:

-Softening: under a certain pressure and flow rate, the raw water flow through the product, at the same time, the calcium ion and magnesium ion of raw water are replaced by the sodium ion of resin and attached to the resin, reducing the content of calcium ion and magnesium ion and realizing the purpose of softening water.

-Backwash: After the resin is saturated and lose softening efficacy, the program start backwashing before regeneration. On one hand, it can wipe off the broken resin and the impurity attached to the surface of resin. On the other hand, the reversed flow direction can loosen the tight resin and make it benefit for the touch between resin particle and regeneration liquid.

-Brine and Regeneration: a certain concentration brine flow through the resin. Meanwhile, the calcium ion and magnesium attached the resin surface are replaced by the sodium ion, making the invalid resin regeneration and recovering its softening capacity.

-Brine Refill: the brine tank is refilled with water to dissolve the salt so as to provide the saturated brine for next regeneration.

-Fast Rinse: Discharge the residual brine and compact the resin particle so as to reach the best softening effect. By this step, the product automatically finished one service cycle.

4.1. Equipment operating limits

Input Water Pressure: 1,5 – 6 bar

Electrical installation: 100 – 240V / 50 – 60 Hz

Water temperature: 5 – 38°C

Water hardness: 50 – 1500 mg/L

Environment temperature: 4 – 40°C

Relative Humidity: ≤90% (25°C)

5. Product Dimensions

Code	Resin tank size Φ x h (mm)	Resin Volume (L)	Resin tank model (inch)	Net weight (Without Salt)	Overall dimensions (mm)	Gross weight	Outer packing
A-400503 NASSERLCD HF UF WBP 160	250 x 430	16	10 x 17	≤25kg	582 x 368 x 527	≤29Kg	555 x 441 x 658
A-400504 NASSERLCD UF WBP 250	200 x 890	25	08 x 35	≤39kg	1045 x 368 x 527	≤45Kg	555 x 490 x 1125
A-400505 NASSERLCD UF WBP 380	250 x 890	38	10 x 35	≤50Kg	1045 x 368 x 527	≤56Kg	555 x 490 x 1125
A-400509 NASSERLED HF UF WBP 160	250 x 430	16	10 x 17	≤25kg	582 x 368 x 527	≤29Kg	555 x 441 x 658
A-400529 NASSERLED UF WBP 250	200 x 890	25	08 x 35	≤39kg	1045 x 368 x 527	≤45Kg	555 x 490 x 1125
A-400531 NASSERLED UF WBP 380	250 x 890	38	10 x 35	≤50Kg	1045 x 368 x 527	≤56Kg	555 x 490 x 1125
A-400500 NASSERPILOTS LED HF UF 160	250 x 430	16	10 x 17	≤25kg	582 x 368 x 527	≤29Kg	555 x 441 x 658
A-400501 NASSERPILOTS LED UF 250	200 x 890	25	08 x 35	≤39kg	1045 x 368 x 527	≤45Kg	555 x 490 x 1125
A-400502 NASSERPILOTS LED UF 380	250 x 890	38	10 x 35	≤50kg	1045 x 368 x 527	≤56Kg	555 x 490 x 1125

6. Application

The product can be used for treating the tap water or other qualified raw water. (It accords with the relevant regulations for Drinking water published by Ministry of Public Health).

7. Technical Characteristics

Code	Flow rate (l/h)	Water capacity per cycle at 40°F (l)	Inlet/ Outlet	Regeneration Mode	Drain
A-400503	2000	2000	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400504	1250	3130	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400505	1900	4750	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400509	2000	2000	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400529	1250	3130	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400531	1900	4750	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400500	2000	2000	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400501	1250	3130	3/4"	Volumetric	Ø16
A-400502	1900	4750	3/4"	Volumetric	Ø16

–Water treatment capacity per cycle is various according to the difference water quality of different region. The standard testing conditions is:

Water temperature: 25°C, Raw water hardness: 40 French degrees (°F).

–The outlet water conforms to the regulations of safety and function assessment for drinking water treatment device.

Transformer: Input: 100 ~ 240V / 50Hz ~ 60Hz; Output: DC12V / 1.5A

7.1 Service conditions

Input Water Pressure: 1.5-6Bar

Electrical Installation: AC100 ~ 240V / 50Hz ~ 60Hz;

Water Temperature: 5-38°C;

Environment Temperature: 4-40°C

Relative Humidity: <=90% (25°C)

Water hardness: 50 – 1500 mg/L

8. Installation

8.1 Installation warnings

–The product is prohibited to be tilted or laid down during the transportation, installation and usage.

–Place the product on the flat surface that can bear the weight more than 300kg/m². Also, you must have water intakes supply and drainage in the vicinity as well as a plug for electrical connection.

–Generally, the products are installed in the equipment room, underground garage, these place should have water inlet pipeline, water outlet pipeline, drain pipeline and sewage. Or they can be connected with the main water inlet of the place, such as villas, apartments, schools or business establishments, etc. If it is necessary, you can install the product outdoor. However, you should take some protective measures to prevent the product from being frostbiting, basking and water.

–Do not put the product near the place with alkaline and acid substance or gas, avoiding being corrosion.

–The suitable pressure for softener is between 1,5 bar and 6 bar. Booster pump or a relief valve is necessary when the inlet pressure is lower or higher than standard.

– When the pressure is less will require a pump support, and if greater than the maximum, a regulating valve protection.

– It is recommended to install a pressure regulator at the entrance of the team to try to stabilize the inlet pressure to the equipment.

– If the equipment is installed at a lower level of the building installation it is recommended to install a check valve to prevent backflow of water into the softener home network and this network take air.

–As the inlet water hardness is related to the softening effect and softening cycle, so for this series product, when using reagent to measure the inlet water hardness, please make sure the hardness of inlet water is lower than 1500mg/L (150°F).

–Make sure a check valve is equipped between the device and water heater when a heating stove or water heater is connected behind the device, in case of hot water reflux and damage the inner system of the product.

–Before installing the pipeline, please clean the residual impurity and dust in the pipeline. After the main water inlet is closed, connect it with the device.

–All of pipeline that used should meet the relevant regulations, and the installation should accord with the local installation rules.

–When installing, please keep a certain operation space for adding salt, cleaning and maintaining.

8.2 Installation and connection

–It must respect the diameters of connection of the equipment in both the inlet and outlet, and the drain connection.

Pipeline installation and connection should conform to the local installation rules. Inlet/outlet should be connected with the water pipe in the same axis (Refer to figure 8.2). The position of inlet and outlet shouldn't be reversed.

–The DLFC that we support must be inserted into the drain outlet.

The inlet, outlet pipeline, drain line and overflow pipeline should be connected in sequence and make sure there are no leakage of each joint. It is suggested to use hose pipe to connect the softener with inlet, outlet, drain connector and overflow connector.

Attention: the pipe fitting and valves that used should be made of 304 stainless steel, alloy copper forging, or high strength engineering plastics, etc. the iron pipe fitting and valves is forbidden to be used.

–It is suggested to install a manual bypass valve between the main water inlet and inlet/outlet of the device, making it convenient for installation and maintenance. (Refer to figure 8.2).

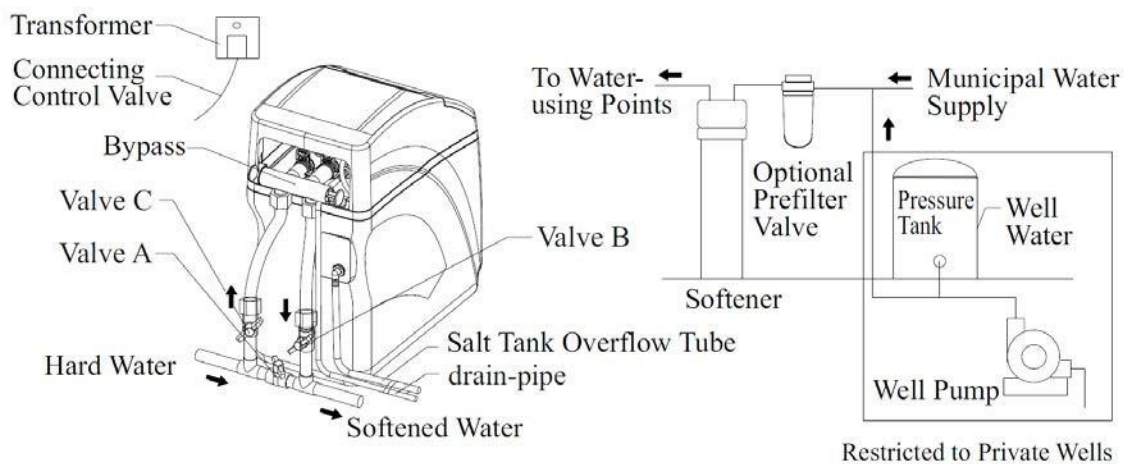


Figure 8.2 : Installation drawing

Illustration: Install 3 ball valves to connect the control valve and inlet/outlet pipeline. The valve A is connected between the inlet/outlet; the valve B is connected with the inlet of the control valve; the valve C is connected in the outlet of the control valve. When repair the tank, please open the valve A and close the valve B and valve C; When normally use, please close the valve A and open the valve B and valve C.

–Connecting drain valve must be within 2m. height above this. The optional overflow line should be above the drain. Installing cutting system water drain lines is prohibited.

–Each pipeline should be supported with fixed holder independently, avoiding the control valve be damaged by bearing the gravity from the pipeline.

Notice: Please make sure the drain line and overflow line is connected and close to sewer, making the waste water flow into the sewer rapidly.

8.3 Setting and usage

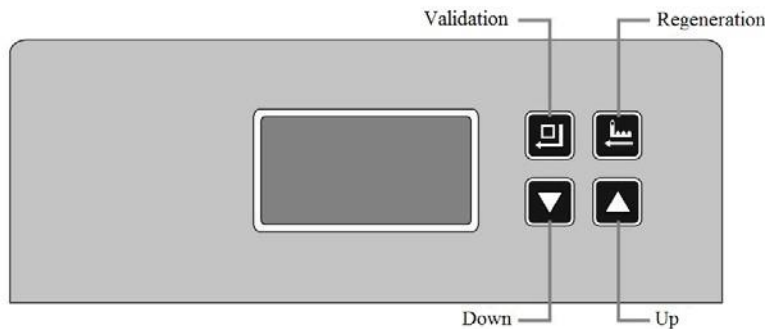
8.3.1 Display equipment with LCD

These series of valves allow the program to select two modes, User mode (Foreground) or the Technical mode (Background).

In the User mode (Foreground), the user can set the time of day, time of Regeneration and water hardness input.

In the Technical mode (Background) can set the cycle times of Regeneration Anti-washing, Brine slow aspiration and washing, filling the salt tank and rinsing of the resins, and the valve model, Filtration indicate whether or decalcification, Volumetric type or time if the resins volume, counter-flow mode or co-current and the days between regenerations.

This valve acts to intelligently Softening equipment (estimated capacity of soft water between regenerations) and filtration mode regenerates days (programmable in Background)



Adjust parameters User (Foreground)

KEYBOARD LOCK indicator. With the activated indicator, the keypad is locked. Pressing a key does not activate anything. (This function block is set to 1 minute, and lights up when the keyboard is locked).

Unlocking solution: Press and hold both ▼ ▲ for 5 seconds until the symbol goes off.

VALIDATION button. Press when the equipment is in service, and placed in settings mode.

Under the settings status, press and digits blink. In this position you can set the desired parameter by scrolling Menu by pressing the ▼ ▲ keys.

After setting, press and return to the setup menu. The data is stored and a “beep” is heard confirmation.

REGENERATION button. Click on the service, and the system will enter in regeneration mode. (Example: If water quality is not correct, unlock the keypad and press to start regeneration immediately. During each regeneration cycle you can go forward by pressing this key).

Also press the REGENERATION for return to service, being in the state of adjustment programming.

Up and Down keys (▼ ▲). In the state of program settings, press ▼ or ▲ to display the parameters. Within each parameter of the program, press to adjust values.

Press and hold both for 5 seconds to lock and unlock the keyboard.

Parameter setting (User mode)

Parameter	Set Arrange	Factory Default	Actual value
Time of day	00:00~ 23:59	Currenttime	
Regeneration time	00:00~ 23:59	2:00:00 am	
Water hardness	50~ 1500 mg/L	400 mg/L	

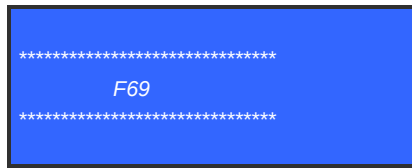
***For calculation of water hardness, use the following method: 1°F (French degree)=10 mg/L CaCO₃**

You press and hold keys "validation" and "regeneration" for 5 seconds in state service and the system is placed in the language selection menu.

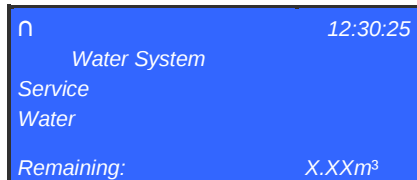
Screen process (User mode)

After connecting the unit to the mains, the following screen (indicating the model of the valve) is shown for 6 seconds and then will be placed in USER mode.

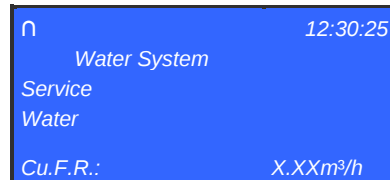
L1



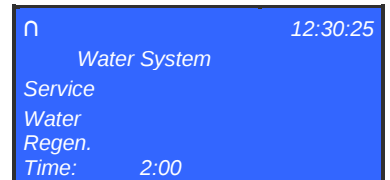
Sequence of screens in SERVICE:



State 1



State 2



State 3

Programming process of the valve. USER mode

Values	Programming steps	Screen
Watch	When (n) indicator in the upper left, press and maintain (▼ ▲) for 5 seconds, until it disappears (n) 1. Press key "validation" and enter the menu "Set Parameters" LR1 indicates the screen as follows. The parameter "set time of day" is It automatically selected. 2. Then press "validation" and the display shows the LR2 screen; the value of hours "12" will blink, and by (▼ ▲) the value of the current time in that time will be adjusted. 3. Then be pressed again "validation", and the value min "30" blinks, and by (▼ ▲) a minute value is set. 4. Finally, press "validation" and hear a "beep" that confirms memorization of change	LR1
Regeneration time	1. Press and enter the menu "set parameters", as shown in screen. 2. Press (▼) and select the "set. Regen. time" parameter; Then click "validation" and see the LR3 screen. The hour value "02" blinks and by (▼ ▲) will adjust the Value of hours. 3. Then again press "validation" and the value minutes "00" blinks and by (▼ ▲) a minute value is set. 4. Finally, press "validation" and hear a "beep" that Confirms memorization of change.	LR2
Water hardness	1. Pulsar "validation" and enter "Set parameters" menu, as shown in Figure LR1. 2. Press the (▼) 2 times and select the "Set Water Hardness"; then press "validation" and LR4 screens appears. The hardness value "150" will blink, and by (▼ ▲) is introduced The hardness value measured at the entrance. 3. Finally, press "validation" and hear a "beep" that confirms the memorization of changes.	LR3
Water hardness	1. Pulsar "validation" and enter "Set parameters" menu, as shown in Figure LR1. 2. Press the (▼) 2 times and select the "Set Water Hardness"; then press "validation" and LR4 screens appears. The hardness value "150" will blink, and by (▼ ▲) is introduced The hardness value measured at the entrance. 3. Finally, press "validation" and hear a "beep" that confirms the memorization of changes.	LR4

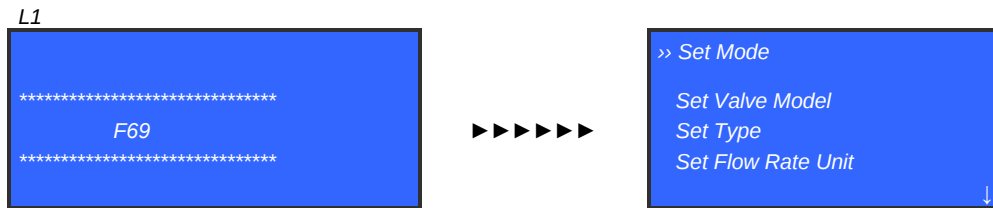
After adjusting the parameters, the display shows the volume of water that can be treated.

Technical parameters setting mode (Background)

Valve programming process. **TECHNICIAN mode.**

A. Technical Mode Selection

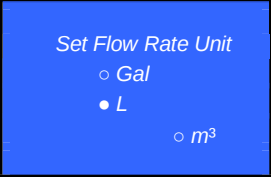
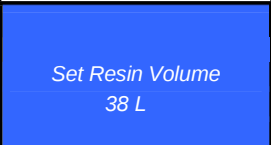
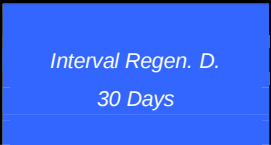
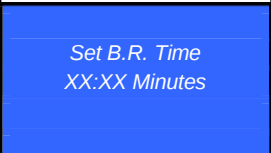
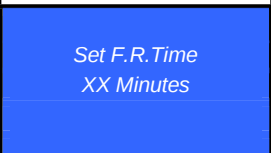
During the 6 seconds the screen L1 to connect the unit to the mains appears, press "regeneration + down" key to simultaneously and hold for about 3 seconds to enter Menu Technical L2 (Background).



B. Adjust Parameters

Under the Technician mode (L2), you can adjust the following parameters. Operation mode (Filtration/Softening), Valve model, control type, flow unit, volume of resins, interval of regeneration days, backwash time, Brine and show resin time, brine and fast rinse time.

Values	Programming steps	Screen
Set Mode	Under the Technician mode (L2) 1. Select "Set Mode" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and select Filter or <u>Softener</u> (LT1) 3. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT1
		Set Mode ○ Filter ● Softener
Set Valve Model	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set Valve Model" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and select F63/65/68/ <u>69</u> /82/79 (LT2) 3. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT2
		Set Valve Model ↑ ○ F63 ○ F65 ○ F68 ● F69
Set Type	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set Type" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and select Time clock Type or <u>Meter Type</u> (LT3) 3. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT3
		Set Type ○ Time clock Type ● Meter Type

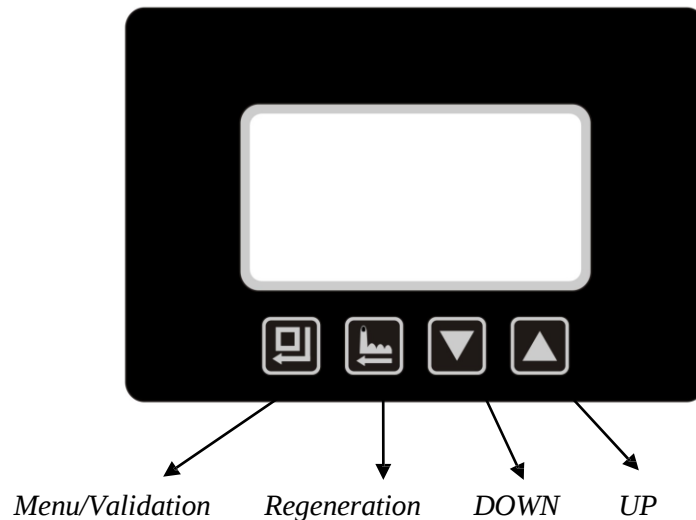
Values	Programming steps	Screen
Set Flow Rate Unit	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set Flow Rate Unit" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and select Gal, L or m³ (LT4) 3. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT4 
Set Resin Volumen	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set Resin Volume" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and adjust (▼▲) the resin volume (LT5) 3. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT5 
Interval Regen. D.	Under the Technician model (L2) 1. Select "Interval Regen. D." parameter by (▼▲) 2. Press "Validation" and adjust (▼▲) the days between regenerations (LT6) 3. Press "validation" to return to the technician mode (L2)	LT6 
Set Backwash Time	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set Backwash Time" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and adjust time according to the Annex I (LT7) 3. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT7 
Set B.S.R.T	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set B.S.R.T." parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and adjust time according to the Annex I (LT8) 3. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT8 
Set. B.R. Time	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set B.R.Time" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and adjust time according to the Annex I (LT9) 3. Press "validate" to adjust seconds 4. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT9 
Set F.R. Time	Under the Technician model (L2) 1. Select "Set F.R.Time" parameter by (▼▲) 2. Press "validation" and adjust time according to the Annex I (LT10) 3. Press "validate" to return to Technician mode (screen L2) 4. Press "validation" to return to the Technician mode (L2)	LT10 

Note: In the KIVU model is not necessary to modify the values of the TECHNICIAN mode (Background) because it has been programmed by the manufacturer.

Notice: The valves are adjusted in manufacturing. In case of accessing to technical mode, please be aware that by modifying the "set valve model" or "set type" parameters, the valves are reset and all the parameters must be entered again.

8.3.2 Display equipment with LED's

All valves are shipped with a standard configuration. However, this schedule can be adjusted according to the needs and quality of water in the area where the equipment is installed.



Unlock and Access programming

To unlock and enter the manual mode and program changes. Press the UP and DOWN keys simultaneously until the key icon disappears and the icon of the tool (programming mode) appears.

Setting the valve clock

Press the "Validation" twice, and using the UP and DOWN buttons set the clock dial in real time of day key.

Press the "Validation" button to change the minutes and finally press it again to set the schedule.

Setting the type of regeneration

Press the DOWN key to enter the configuration type of regeneration:

A - 01 = Delayed regeneration

A - 02 = Instant regeneration

A – 03 = Intelligent delayed regeneration

A – 04 = Intelligent instant regeneration

To change it press the "Validation" button and select the type of feedback with the UP and DOWN keys.

Confirm your choice using the "Validation" key.

Setting measurement unit: HU-

Press the DOWN key so that appears HU, reformatting capacity.

HU-01 cubic meters

HU-02 Gallons

HU-03 Liters

It can be changed by pressing the "Validation" key, then adjust with the UP and DOWN keys, the desired value.

Press "Validation" to confirm.

Setting the time of regeneration

This option is only editable if you have chosen a type of delayed regeneration (A-01, A-03).

Press the DOWN key, so that when regeneration appears.

Change the time by pressing the "Validation" key, then adjust with the UP and DOWN keys.

Normally you will leave at 2:00 am, which is the time that is preset..

02:00

Press "Validation" to confirm.

Settings Interval backwash times F-00

Press the DOWN key. It corresponds to the "interval backwash times", the number of regenerations until the valve make a backwash will appear on the screen. To upflow valves is not necessary to perform a backwash in each regeneration, so this setting allows you to specify how many regenerations each make a backwash. To adjust, press "Validation" and change with the UP / DOWN buttons until the desired value. Press "Validation" to confirm.

F - 00 is a backwash every time you make a regeneration.

F - 01 is a backwash every 2 regenerations.

F - 02 is a backwash every 3 feedbacks. And so on.

Settings Volume to be treated

At this point there are two options depending on what was selected in the "Setting the type of feedback" section

- Settings for intelligent programming (options A-03, A-04)

Press the DOWN key, in the screen will appear **50L**. Set the value to the liters of resin we have in the bottle.

To adjust, press "MENU / SET" and change with the UP / DOWN buttons until the desired value.

Press "MENU / SET" to confirm.

Press the DOWN key, the display shows **Yd-1.2**. We have to check the hardness of the water we have on the network, we will put the amount in millimoles.

10° French = 1 millimole 10th.

To adjust, press "MENU / SET" and change with the UP / DOWN buttons until the desired value.

Press "MENU / SET" to confirm.

Press the DOWN key, the screen will display **AL-0.65**. We make the exchange capacity, depending on the type of resin that has put in the bottle.

Fit to 0.55.

To adjust, press "MENU / SET" and change with the UP / DOWN buttons until the desired value.

Press "MENU / SET" to confirm.

- Setting for volume of water to be treated M3, gallons or liters (options A-01, A-02)

Where we can see the cubic meters, gallons or liters of water to be treated, depending on the chosen in the "Measurement Unit Settings HU -" section value. We will mark the volume that can be descaled according to the following table:

	Water Hardness in °F							
↓Mod	20°F ↓	30°F ↓	40°F ↓	50°F ↓	60°F ↓	70°F ↓	85°F ↓	100°F ↓
16 lts	4,0 m ³	2,67 m ³	2,0 m ³	1,60m ³	1,33 m ³	1,14 m ³	0,94 m ³	0,80 m ³
25 lts	6,25m ³	4,17 m ³	3,13 m ³	2,50 m ³	2,08 m ³	1,79 m ³	1,47 m ³	1,25 m ³
38 lts	9,50 m ³	6,33 m ³	4,75 m ³	3,80 m ³	3,17 m ³	2,71 m ³	2,24 m ³	1,90 m ³

Press the "MENU / SET" key and the value starts to flash.

You can change this number using the UP and DOWN buttons. Program the appropriate amount according to the amount (liters) of resin and water hardness. Finally confirm with the "MENU / SET" key.

Regeneration: Adjustment of cycle times

The times of regeneration cycles have been pre-programmed by the manufacturer of softener. However, you can modify the advanced programming mode as follows.

Setting the first cycle (Backwash)

From the previous state, press the DOWN key until the **program 2**, which is the length of **backwash** is displayed.

Press the "Validation" for adjusting the first cycle key. With the help of the UP and DOWN keys set the duration of the **backwash** of the softener. (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Setting the second cycle (Brine and slow rinse)

Press DOWN for adjusting the second cycle. The indicator light will mark the **program 3**, which corresponds to the time of "**brine and slow rinse**".

Press the "Validation" for adjusting the second cycle key. With the help of the UP and DOWN keys indicate time of **brine and slow rinse** (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Setting the third cycle (Brine refill)

Press DOWN for adjusting the third cycle. The indicator light will mark the **program 4**, which corresponds to the time of "**Brine refill**".

Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys select the loading time of **brine refill**. (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Adjusting the fourth cycle (Fast rinse)

Press DOWN for adjusting the fourth cycle. The indicator light will mark the **program 5**, which corresponds to the minutes of "**Fast rinse**".

Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys dial the **fast rinse**. (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Days between regenerations H-

We press the DOWN key and appears H- (days between regenerations)

These are days that will be a regeneration of maintenance in case of no water consumption after the days we have programmed.

Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys select the days you want, from 00 to 40. The default is always 30 days.

Press "Validation" to confirm.

External signal mode

Finally, when you press the key DOWN, we appear **b-01** (mode external signal)

This position has two varieties:

b-1 - To exit programming auxiliary pump / solenoid additional connection during washing.

Useful in installations with insufficient pressure or external bypass controller (requires additional hardware)

b-2 - For programming additional auxiliary output for solenoid connection depressurization during the repositioning of the ceramic disk.

Useful in large and high pressure equipment. It requires additional items.

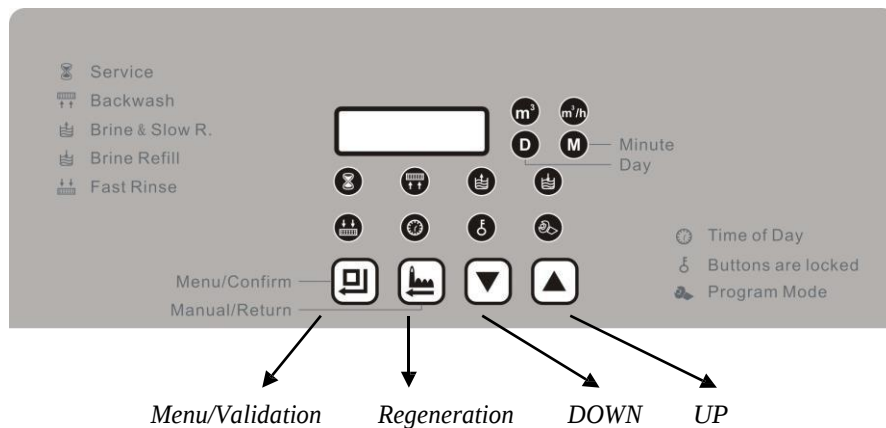
Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys select the desired option by default is always in **b-01**. Press "Validation" to confirm.

To complete the process again just press the DOWN key.

The current time. Press "Regeneration" key to exit the program and return to the screen of Service

8.3.3 Display equipment with PILOTS LED's

All valves are shipped with a standard configuration. However, this schedule can be adjusted according to the needs and quality of water in the area where the equipment is installed.



Unlock and Access programming

To unlock and enter the manual mode and program changes. Press the UP and DOWN keys simultaneously until the key icon disappears and the icon of the tool (programming mode) appears.

Setting the valve clock

Press the "Validation" twice, and using the UP and DOWN buttons set the clock dial in real time of day key. Press the "Validation" button to change the minutes and finally press it again to set the schedule.

Setting the type of regeneration

Press the DOWN key to enter the configuration type of regeneration:

A - 01 = Delayed regeneration

A - 02 = Instant regeneration

To change it press the "Validation" button and select the type of feedback with the UP and DOWN keys. Confirm your choice using the "Validation" key.

Setting measurement unit: HU-

Press the DOWN key so that appears HU, reformatting capacity.

HU-01 cubic meters

HU-02 Gallons

It can be changed by pressing the "Validation" key, then adjust with the UP and DOWN keys, the desired value. Press "Validation" to confirm.

Setting the time of regeneration

Press the DOWN key, so that when regeneration appears.

Change the time by pressing the "Validation" key, then adjust with the UP and DOWN keys.

Normally you will leave at 2:00 am, which is the time that is preset..

02:00

Press "Validation" to confirm.

Settings Interval backwash times F-00

Press the DOWN key. Program 1 appears, which corresponds to the "interval backwash times", the number of regenerations until the valve make a backwash will appear on the screen. To upflow valves is not necessary to perform a backwash in each regeneration, so this setting allows you to specify how many regenerations each make a backwash. To adjust, press "Validation" and change with the UP / DOWN buttons until the desired value. Press "Validation" to confirm.

F - 00 is a backwash every time you make a regeneration.

F - 01 is a backwash every 2 regenerations.

F - 02 is a backwash every 3 feedbacks. And so on.

Settings Volume to be treated

Volume setting for water to be treated M3, gallons or liters (options A-01, A-02)

Where we can see the cubic meters, gallons or liters of water to be treated. We will mark the volume that can softening, according to the table.

	Water Hardness in °F							
↓Mod	20°F ↓	30°F ↓	40°F ↓	50°F ↓	60°F ↓	70°F ↓	85°F ↓	100°F ↓
16 lts	4,0 m³	2,67 m³	2,0 m³	1,60m³	1,33 m³	1,14 m³	0,94 m³	0,80 m³
25 lts	6,25m³	4,17 m³	3,13 m³	2,50 m³	2,08 m³	1,79 m³	1,47 m³	1,25 m³
38 lts	9,50 m³	6,33 m³	4,75 m³	3,80 m³	3,17 m³	2,71 m³	2,24 m³	1,90 m³

Press the "Validation" key and the value starts to flash.

You can change this number using the UP and DOWN buttons. Program the appropriate amount according to the amount (liters) of resin and water hardness. Finally confirm with the "Validation" key.

Regeneration: Adjustment of cycle times

The times of regeneration cycles have been pre-programmed by the manufacturer of softener. However, you can modify the advanced programming mode as follows.

Setting the first cycle (Backwash)

From the previous state, press the DOWN key until the **program 2**, which is the length of **backwash** is displayed.

Press the "Validation" for adjusting the first cycle key. With the help of the UP and DOWN keys set the duration of the **backwash** of the softener. (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Setting the second cycle (Brine and slow rinse)

Press DOWN for adjusting the second cycle. The indicator light will mark the **program 3**, which corresponds to the time of "**brine and slow rinse**".

Press the "Validation" for adjusting the second cycle key. With the help of the UP and DOWN keys indicate time of **brine and slow rinse** (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Setting the third cycle (Brine refill)

Press DOWN for adjusting the third cycle. The indicator light will mark the **program 4**, which corresponds to the time of "**Brine refill**".

Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys select the loading time of **brine refill**. (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Adjusting the fourth cycle (Fast rinse)

Press DOWN for adjusting the fourth cycle. The indicator light will mark the **program 5**, which corresponds to the minutes of "**Fast rinse**".

Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys dial the **fast rinse**. (According to the **Annex II**).

Press "Validation" to confirm.

Days between regenerations H-

We press the DOWN key and appears H- (days between regenerations)

These are days that will be a regeneration of maintenance in case of no water consumption after the days we have programmed.

Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys select the days you want, from 00 to 40. The default is always 30 days.

Press "Validation" to confirm.

External signal mode

*Finally, when you press the key DOWN, we appear **b-01** (mode external signal)*

This position has two varieties:

b-1 - *To exit programming auxiliary pump / solenoid additional connection during washing.*

Useful in installations with insufficient pressure or external bypass controller (requires additional hardware)

b-2 - *For programming additional auxiliary output for solenoid connection depressurization during the repositioning of the ceramic disk.*

Useful in large and high pressure equipment. It requires additional items.

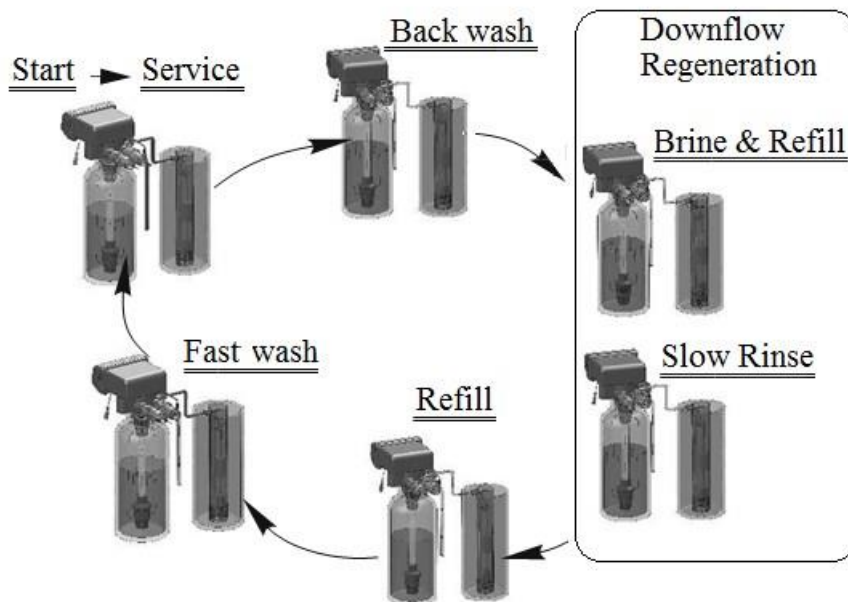
*Using the "Validation" button, and with the help of the UP and DOWN keys select the desired option by default is always in **b-01**. Press "Validation" to confirm.*

To complete the process again just press the DOWN key.

The current time. Press "Regeneration" key to exit the program and return to the screen of Service

Parameter settings (only to modify in Factory or by the Official Agent Tech. Service)

8.4. Flow chart



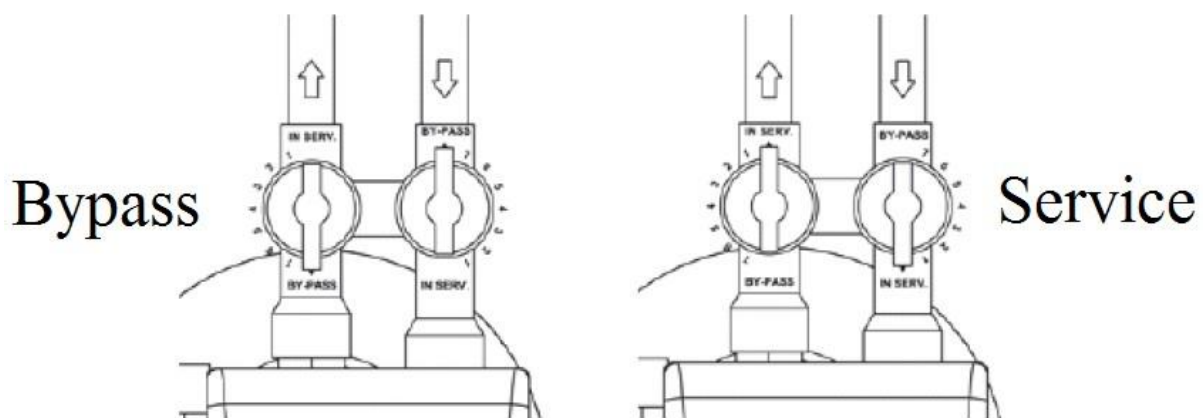
8.5 Installation and usage of brine valve

The brine valve plays two roles in the whole system: First, under the brine and slow rinse status, with the floating ball, the brine valve can prevent the air from being inhaled which may affect the regeneration and usability. That is, the brine valve has the function of air check. Second, under the brine refill status, the brine valve can control the volume of refilling water by controlling the position of floater.

8.6. Installation and use of bypass valve

The bypass valve has the bypass function. If the position of the keys is parallel to the input / output, the valve is in working order; while, when it is in opposite position (bypass), the valve is in the bypass state.

Quick joint structure for connecting the valve with the bypass, with reliable sealing characteristics, and rapid and reliable installation is adopted, as it's shown in the following picture:



8.7 Operations of the valve with the function of mixing water

If you believe that water hardness output is too low, you can adjust by using the function water mixing valves using BP.

9. Start up Guide

After installing the device and setting the relevant parameter, please follow the instructions as it's shown below:

Fill the brine tank with the planned regeneration salt and water (refer to the below table), making the brine 25% saturated. Then start the device. This step is only necessary when the device is being started for first time.

Resin Tank	10 x 17	08 x 35	10 x 35
Water (l)	10	15	23

Slowly open the inlet valve to 1/4 of its position. Avoid to open the valve too quickly in order to not damage the device and make the resin run off. At this moment, slowly open the network valve too.

After all air is out of pipeline, then open inlet valve completely. With a ph meter, check the residual water hardness at the service stage. Make sure there are no leaks in any installation part.

Notice: under normal circumstances, the user doesn't need to do any operation, except adding a certain amount of salt into the brine tank.

10. Warnings

Before reading and understanding the manual instruction, please do not operate the device. Forbid installing the device near heat source or take anti-heat protective measures when install near the heat source. It is also forbidden to connect the device with the hot-water pipeline or the pipeline with the possibility of hot-water returning.

If the raw water fails to meet the standards of local tap water, such as the sediment concentration or residual chlorine content exceed the stand, etc., the pre-treatment device should be installed before the device.(Such as Y type filter, ultra-filter, and so on.)

During the operation, please check the brine tank regularly to ensure there is salt in the tank. And when adding brine, please make sure that volume of brine should be $\frac{2}{3}$ of the tank. When it is less than $\frac{1}{3}$, please add in time. (Attention: make sure the dissolving salt time is more than 6 hours so as to make the brine saturate).

-Please strictly use the salt of more than 99% purity only. Any salt with additive or large particles is forbidden to add.

-Without being used for a long time or the pressure of the inlet water is instable, please close the inlet port and turn off the power. Before using again, please firstly conduct a regeneration cycle through manual operation so as to ensure the quality of soften water.

-When use the softener for the first time or the device is idle for long period, it is normal that the outlet water is yellow. Please put into use after 2~3 minutes Rinsing. -Sometimes the brine in the brine tank will forms salt bridge. That is, there is a space under the brine which prevents the salt from being dissolved and hinders the resin regeneration. It is suggested to check regularly. If there is salt bridge, please mash it. (As the product is constantly updating, the possibility that the manual instruction can't accord with the product may happen. So, it is subjected to the actual product.)

11. Troubleshooting

Before maintenance, please check following information:

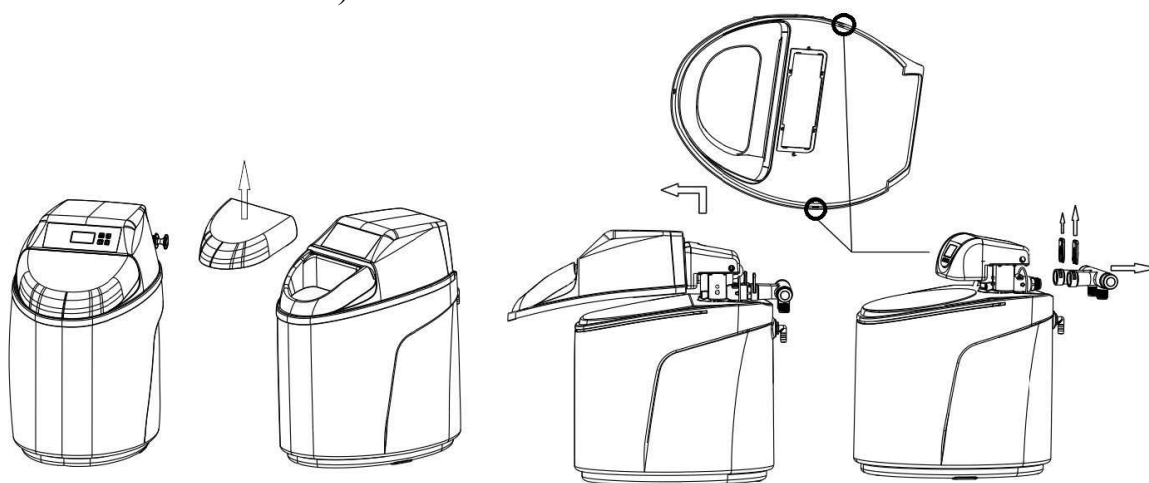
Trouble details	Cause	Solution
Control valve fail to work	3.Power plug isn't plugged in. 4.Socket breakdown. 5.Power outage. 6.Transformer damaged.	1.Connect to power. 2.Repair or replace socket. 3.Check the circuit and power supply. 4.Replace the transformer.
Regeneration time is incorrect	1. Time of day doesn't set correctly. 2.Power failure more than 3 days. 3.Bad contact.	Reset the clock
Leakage	1.Connector loose. 2.O-ring broken.	1.Screw tight connector or reconnect. 2.Replace O-ring.
Noise	Air in the device.	Re-backwash, empty air.
High hardness of outlet water	1.Not good quality of raw water. 2.Too long time of regeneration period 3.Bypass is open.	1.Contact with supplier. 2.Shorten regeneration cycle time. 3.Close bypass
Brine failure or brine deficient	1.Low inlet pressure. 2.Brine pipe hindered. 3.Injector broken. 4.Brine pipe air leakage.	1.Increase inlet pressure, more than 1,5 bar. 2.Check and eliminate the blockage. 3.Replace injector. 4.Check brine pipe components, eliminate leakage.
Brine tank water overflow	1.Too long time of brine refill. 2.Too much water left after brine.	1.Shorten brine refill time. 2.Check brine status.
No soft water after regeneration	1.Valve broken. 2.Low inlet pressure. 3.No salt in brine tank. 4.Injector hindered. 5.Riser pipe o-ring broken.	1.Replace the controller. 2.Increase inlet pressure. 3.Add salt and manual regenerate. 4.Disassemble injector then clean, assemble it. 5.Replace o-ring.
Too big or too small flow rate of backwash	1.Without flow restrictor. 2.Foreign material in flow restrictor.	1.Install flow restrictor. 2.Clean foreign material.

Trouble details	Cause	Solution
Salty water	1.Low inlet pressure. 2.Drain pipe or limiting washer hindered. 3.Excessive amount of saturated salt solution in brine tank. 4.Short time of fast rinse.	1.Install pressure pump. 2.Eliminate block. 3.Decrease amount of refill water. 4.Extend fast rinse time.
Drain port continually drain	1.The blackout control valve is not reset. 2.Leakage happens in control valve. 3.Foreign material gets stuck in control valve.	1.Adjust program position to service. 2.Replace control valve. 3.Eliminate foreign material.

12. Maintenance

Before check-up please turn off the softener inlet valve or bypass valve to bypass position. Prohibit the use of harmful health detergents or chemicals to clean, wipe the device. Wipe with a moistened soft fabrics to clean equipment surface dust and foreign matter, avoid the water into the valve internal erosion electrical components causing damage.

Before disassembling, the device should be under brine status that will make it convenient for maintenance)



Uninstall top cover

Press inwards the decorative part and pull outwards the top cover. Do the same on the front side. then pull upwards and separate it from the back side.

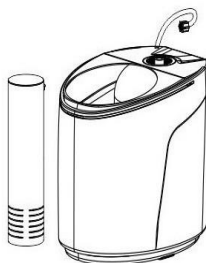
Uninstall bypass valve

Pull out bypass clips, uninstall the bypass backwards and unscrew the hex nut. Then pull out the brine tube and take out the drain flow control . Loose the clamp and pull out the drain pipe.



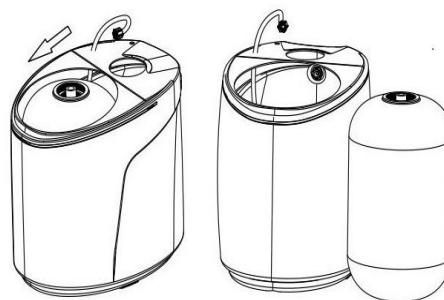
Uninstall valve

Use the valve spanner to unscrew the valve from the salt tank top



Inside emptying

Remove the inner elements to make space for the tank



Remove resin tank

Take out the cabinet upper tap to extract the bottle safely. Then extract the resin tank.

12.1 Consumables changing frequency

For proper operation and long life of the softener set you should follow these guidelines change consumables:

The existing resin into the resin tank must be replaced every 10 years life of the equipment.

Salt for the regeneration of the resin must be reset as derived necessity of consumption, so that the team never find without salt reservoir.

12.2 Cleaning

For proper operation and long life of the softener resins team is advised periodic cleaning, the following guidelines:

Clean Filters (envelopes): This product performs an alkaline cleaning resin.

It must be provided 1 time per month, poured into the salt container fireplace.

With these preliminary cleaning and disinfection of the resins will get lengthen the life of them, so that the rate of change of these corresponds to the 10 years referred to in paragraph 12.1.

12.3 Extended stoppages

If the softener will be inoperative for a long time, it is recommended that the following actions in order to preserve the equipment and its proper operation:

When you must leave the equipment out of service:

- Disconnect the machine from the electrical outlet.
- Cut off the water supply to the team, driving the external bypass is advised to mount

the installation (as recommended in paragraph 8.2).

When required again to operate the computer after a prolonged stoppage time:

- Reopen the water supply equipment, operating the external bypass.
- Reconnect the equipment to the electrical outlet.
- By the time the valve start again, you must reset the clock of the same with the current time (according manual 8.3).
- Once the equipment is in service, let the water run for a few minutes before use.

13. Warranty Guidance

CORPORACIÓN DE ORGANIZACIÓN Y REPRESENTACIONES, S.A.

Tel. 93 776 63 44
Fax. 93 774 11 04
C / Sardenya 397
08025 BARCELONA, ESPAÑA
GUARANTEE SLIP

Vendor seal

Apparatus:.....

Serial no.:.....

Customer forename and surname(s):

Mr./Ms.....

Address.....

Postcode and Locality.....

Date of sale.....

Vendor data:

Company name.....

Address..... Postcode and Locality.....

Telephone..... Fax..... email.....

This guarantee is for 2 years from the date of purchase, and is valid in Spain and countries belonging to the European Economic Community.

The guarantee covers all manufacturing defects and incorporates "the liability of the vendor and the rights of the consumer", as reflected in article 4 of the Act 23/2003, of the 10th of July, on "Guarantees for the Sale of Consumer Goods" in accordance with the Community directive 1999/44/EC, and in addition does not affect the statutory rights of the consumer pursuant to that Act.

COR S.A. undertakes to replace, during the period of guarantee, and without charge, all pieces whose manufacture is defective, always provided that they are remitted to us for examination. To exercise the guarantee, it is necessary for the defective piece to be accompanied by the present guarantee slip, duly completed and stamped by the vendor.

The guarantee does NOT cover:

1. The substitution or repair of pieces or elements occasioned by wear due to the normal use of the equipment, such as osmosis membranes, carbon filters, sediment filters, resins, polyphosphates, etc., as indicated in the instruction manual for that model.

2. Damage caused by misuse of the equipment or by transport.

3. Manipulation, modifications or repairs carried out by third parties.

4. Faults or malfunctioning arising from improper installation by a party other than an Authorised Service Centre, in which the instructions have not been followed correctly.

5. Inappropriate use of the equipment, or working conditions other than those indicated by the manufacturer.

6. The use of spare parts other than originals from COR S.A.

7. IMPORTANT: COR S.A. cannot accept liability for malfunctioning of the equipment or the quality of the water if spare parts which are not original have been used.

Please contact the VENDOR, using the vendor data above, if you have any complaint.

14. Contact Information

CORPORACIÓN DE ORGANIZACIÓN Y REPRESENTACIONES, S.A.

ADDRESS: C/R.F. Alemania 21-25, Polígono Industrial Rosanes
Castellví de Rosanes, Barcelona Postcode: 08769

TEL: +34-93-7766344

FAX: +34-93-7766344

Web: <http://www.corsaceasa.com>

Email: info@corsa.es

Contact your installer for spare parts or maintenance.



© Copyright 2016 CEASA Grupo COR S.A. España

Printed in Spain cod. C-400701 rev.02

Annex I. Parameter Set (LCD)

Parameter Set

	TANK	TIME(min)
2° Cycle (Backwash)	ALL	03
3° Cycle (Brine & Slow Rinse)	07x13	15
	07x17	15
	08x17	25
	08x35	30
	10x17	30
4° Cycle (Brine Refill)	10x35	45
	07x13	01
	07x17	01
	08x17	01
	08x35	03
5° Cycle (Fast Rinse)	10x17	02
	10x35	04
	ALL	03

User Setting

Parameter	Param. Set	Factory Default	Actual Value
Time of Day	00:00 ~ 23:59	Current Time	
Regeneration Time	00:00 ~ 23:59	2:00	
Water Hardness	50 ~ 1500mg	400 mg/L	

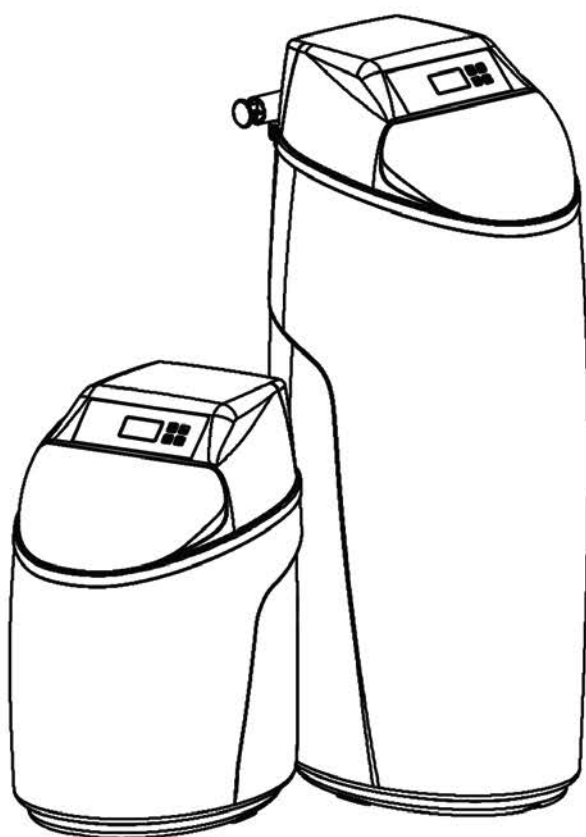
Annex II. Parameter Set (LED/PILOTS LED)

Parameter Set

	TANK	TIME(min)
2° Cycle (Backwash)	ALL	03
3° Cycle (Brine & Slow Rinse)	07x13	15
	07x17	15
	08x17	25
	08x35	30
	10x17	30
4° Cycle (Brine Refill)	10x35	45
	07x13	01
	07x17	01
	08x17	01
	08x35	03
5° Cycle (Fast Rinse)	10x17	02
	10x35	04
	ALL	03

ADOUCCISSEUR D'EAU RÉSIDENTIEL

NASSER



- NASSER LCD HF UF WBP 160
- NASSER LCD UF WBP 250
- NASSER LCD UF WBP 380

- NASSER LED HF UF WBP 160
- NASSER LED UF WBP 250
- NASSER LED UF WBP 380

- NASSER VOYANTS LED HF UF 160
- NASSER VOYANTS LED UF 250
- NASSER VOYANTS LED UF 380

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser
l'appareil et à assurer sa bonne maintenance

Prologue

Nous vous remercions d'avoir choisi cet adoucisseur d'eau **Nasser**. Ce produit se caractérise par son efficacité, son fonctionnement stable, son excellent aspect, sa structure compacte et par une manipulation simple.

Il peut répondre à la demande en eau déminéralisée pour la toilette de la famille, le nettoyage et la cuisson des aliments, etc.

Il peut aussi être appliqué à l'approvisionnement en eau déminéralisée de haute qualité dans des institutions, écoles, entreprises, etc.

Pour une installation correcte de l'adoucisseur et sa maintenance, nous vous recommandons de lire attentivement le manuel et de suivre strictement les étapes pour installer et utiliser l'équipement.

Vous pouvez consulter ce manuel pour résoudre des problèmes liés à son utilisation. La fiche de garantie et le manuel d'instruction doivent être conservés.

Table des matières

Table des matières

1. Description du produit	79
2. Principe de travail	79
3. Assemblage et pièces	80
4. Fonctions et caractéristiques	80
4.1. . Limites de fonctionnement de l'appareil	
5. Dimensions du produit	82
6. Utilisation	82
7. Caractéristiques techniques	83
7.1. Conditions de service	
8. Installation	84
8.1. Avertissements installation	
8.2. Installation et branchement	
8.3. Programmation/réglages et utilisation	
8.3.1 Appareils avec affichage LCD	
8.3.2 Appareils avec affichage LED	
8.3.3 Appareils avec affichage VOYANTS LED	
8.4. Diagramme de flux	
8.5. Installation sonde aspiration de saumure	
8.6. Installation et utilisation du bypass	
8.7. Fonction mixing (correction dureté de l'eau sortante)	
9. Mise en marche	103
10. Avertissements	104
11. . Résolution de problèmes	105
12. Maintenance	107
12.1. Fréquence du changement des consommables	
12.2. Désinfection	
12.3. Arrêts prolongés	
13. Garantie	110
14. Information de contact	111
Annexe I. Réglage technique (LCD)	112
Annexe II. Réglage technique (LED/ VOYANTS LED).....	112

1. Description du produit

L'adoucisseur d'eau fonctionne de manière automatique et intelligente. Il utilise de la résine cationique de qualité alimentaire pour adoucir l'eau, offrant un débit élevé et un bon effet d'adoucissement, réduisant avec efficacité lateneur en ions Ca et Mg de l'eau du robinet.

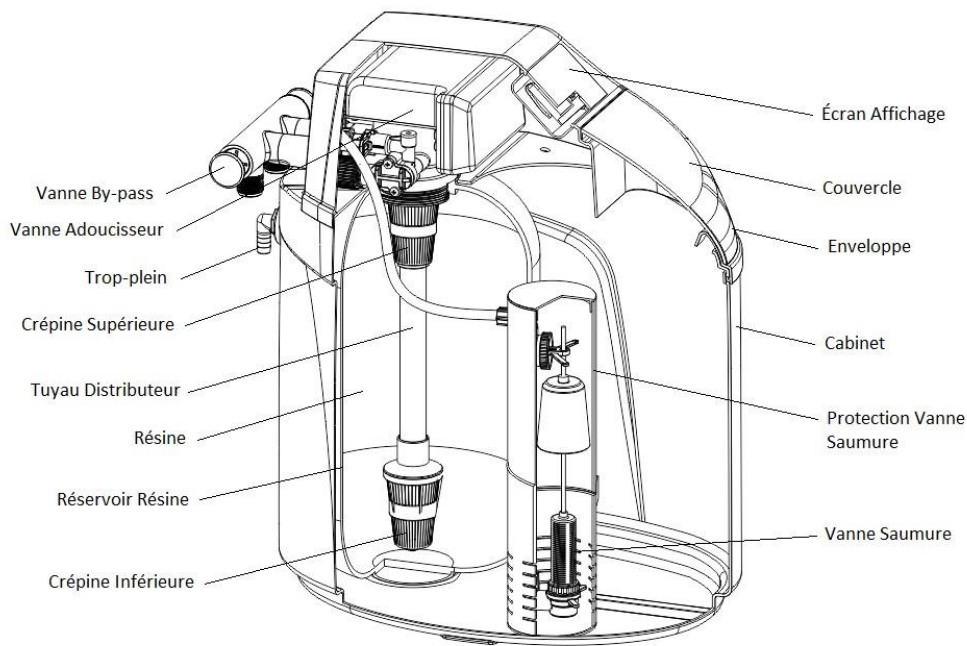
Une fois la résine saturée, la fonction de régénération contrôlera automatiquement le processus de récupération de la fonction d'adoucissement de l'eau. L'appareil réalisera automatiquement les fonctions de Contre-lavage, Régénération, Chargement de l'eau pour fabriquer la saumure et de Lavage Rapide, sans opérations manuelles.

La vanne de commande dispose d'un afficheur LCD ou LED avec des icônes et un menu de commande et de réglage facilement intuitifs. L'utilisateur peut configurer les paramètres et réaliser des opérations selon les icônes des menus qui apparaissent sur l'écran.

2. Principe de travail

On utilise la technologie des résines échangeuses d'ions. Elle permet d'éliminer le calcaire (carbonate de calcium et carbonate de magnésium) par la substitution des ions de calcium et de magnésium par des ions de sodium du groupe fonctionnel de la résine.

3. Assemblage et pièces



4. Fonctions et caractéristiques

1. La **régénération** est automatique : selon le temps d'utilisation et la capacité de traitement de l'eau d'un cycle, le système lancera le processus de régénération.
2. La dureté résiduelle de l'eau sortante peut être réglée par les **vannes de Mixing** (clés bypass postérieur).
3. Fonction **mémoire automatique** Les paramètres établis par le fabricant, comme le temps de régénération, le temps de lavage, de l'aspiration de la saumure et du rinçage lent, du temps du remplissage du réservoir de saumure, le temps de lavage rapide et ainsi de suite, peuvent être sauvegardés indéfiniment.
4. Pour les appareils à affichage LCD, la **langue** peut être choisie selon le client: français, anglaise, espagnol, catalan , allemand, italien ou chinois.
5. **Blocage automatique** : Aucune touche ne peut être manipulée pendant une

minute, le clavier est bloqué. Pour débloquer, maintenir enfoncées les touches “haut” et “bas” durant 5 secondes. Cela vous évitera des manipulations inappropriées.

6. **Régénération volumétrique retardée** : Régénère à l'heure programmée du jour suivant même si le volume disponible de l'eau traitée est à zéro.

7. **Fonctionnement automatique:**

–Décalcification : L'eau non adoucie traverse la résine, et les ions de calcium et de magnésium de l'eau brute sont remplacés par des ions de sodium de la résine qui adhèrent à la résine jusqu'à la saturer.

–Contre-lavage : la résine saturée perd son efficacité et le programme commence le lavage à contre-courant avant sa régénération. La résine est nettoyée de ses impuretés collées à sa surface et la circulation à contre-courant éponge la résine compactée et permet le contact entre les sphères de résine avec la saumure de l'étape suivante.

–Aspiration de la saumure : La saumure diluée traverse la résine et fait que les ions de calcium et de magnésium unis sur la superficie de la résine soient remplacés par des ions de sodium, de sorte que la résine se régénère et récupère sa capacité de décalcification.

–Remplissage réservoir saumure : Le réservoir de saumure est à nouveau rempli d'eau pour dissoudre le sel en vue de fournir la saumure saturée pour la régénération suivante.

–Lavage rapide : il élimine la saumure résiduelle de la bouteille et compacte les sphères de résine afin d'obtenir le meilleur effet détartrant. Une fois rempli, l'adoucisseur revient automatiquement à la position de Service (décalcification)

4.1. Limites de fonctionnement de l'appareil

Pression de l'eau d'arrivée: 1,5 - 6 bar

Installation électrique : 100 – 240V / 50 – 60 Hz

Température de l'eau : 5 – 38°C

Dureté de l'eau : 50 – 1500 mg/l

Température ambiante : 4 – 40°C

Humidité relative : <=90% (25°C)

5. Dimensions du produit

Code	Dimensions réservoir résine $\Phi \times h$ (mm)	Volume résine (L)	Modèle bouteille résine (pouces)	Poids net (sans sel)	Dimensions extérieures (mm)	Poids brut	Mesures Emballage
A-400503 NASSER LCD HF UF WBP 160	250 x 430	16	10x17	≤25kg	582 x 368 x 527	≤29Kg	555 x 441 x 658
A-400504 NASSER LCD UF WBP 250	200 x 890	25	08x35	≤39kg	1045 x 368 x 527	≤45Kg	555 x 490 x 1125
A-400505 NASSER LCD UF WBP 380	250 x 890	38	10x35	≤50Kg	1045 x 368 x 527	≤56Kg	555 x 490 x 1125
A-400509 NASSER LED HF UF WBP 160	250 x 430	16	10x17	≤25kg	582 x 368 x 527	≤29Kg	555 x 441 x 658
A-400529 NASSER LED UF WBP 250	200 x 890	25	08x35	≤39kg	1045 x 368 x 527	≤45Kg	555 x 490 x 1125
A-400531 NASSER LCD UF WBP 380	250 x 890	38	10x35	≤50Kg	1045 x 368 x 527	≤56Kg	555 x 490 x 1125
A-400500 NASSER VOYANTS LED HF UF 160	250 x 430	16	10x17	≤25kg	582 x 368 x 527	≤29Kg	555 x 441 x 658
A-400501 NASSER VOYANTS LED UF 250	200 x 890	25	08x35	≤39kg	1045 x 368 x 527	≤45Kg	555 x 490 x 1125
A-400502 NASSER VOYANTS LED UF 380	250 x 890	38	10x35	≤50kg	1045 x 368 x 527	≤56Kg	555 x 490 x 1125

6. Utilisation

L'appareil doit être utilisé pour traiter l'eau potable du réseau public de distribution. Il doit être conforme à la réglementation nationale pour les eaux destinées à la consommation humaine et publiées par le ministère espagnol de la santé et de la consommation.

7. Caractéristiques techniques

Code	Débit (L/h)	Capacité eau par cycle (L) à 40°F	Arrivée Sortie	Mode Régénération	Raccordement déversoir en épi
A-400503	2000	2000	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400504	1250	3130	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400505	1900	4750	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400509	2000	2000	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400529	1250	3130	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400531	1900	4750	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400500	2000	2000	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400501	1250	3130	3/4"	Volumétrique	Ø16
A-400502	1900	4750	3/4"	Volumétrique	Ø16

–La capacité de traitement de l'eau par cycle varie selon la qualité de l'eau du lieu.
Les conditions de test : Température de l'eau : 25°C, et dureté de l'eau brut : 40 degrés (°F).

–L'eau sortante doit être conforme aux normes de sécurité concernant l'eau potable.

Arrivée Transformateur : 100 ~ 240V / 50Hz ~ 60Hz ; Sortie : DC12V / 1,5A

7.1. Conditions de service

Pression de l'eau d'arrivée : 1,5 - 6 bar

Installation électrique : 100 – 100V / 50 – 60 Hz

Température de l'eau : 5 – 5°C

Température ambiante : 4 – 4°C

Humidité relative : <=90% (25°C)

Dureté de l'eau : 50 – 1500 mg/l

8. Installation

8.1. Avertissements installation

- L'adoucisseur ne doit pas être incliné pendant son transport, installation et utilisation.
- L'adoucisseur doit être installé sur une surface plane qui peut supporter un poids de plus de 300 kg/m². Il doit aussi disposer de prises d'eau d'apport et de déversoir à proximité ainsi que d'une prise pour le branchement électrique.
- En général, si les adoucisseurs sont installés dans des locaux techniques ou des garages souterrains, ces endroits doivent avoir une conduite d'arrivée d'eau, une de sortie d'eau, un drainage et une canalisation pour les eaux résiduelles. Ils peuvent également être branchés au point d'arrivée d'eau principal du lieu, comme les villas, appartements, écoles et établissements commerciaux, etc. Si cela s'avère nécessaire, l'appareil peut être installé à l'extérieur, en prenant toutes les précautions pour le protéger du froid excessif (voir limites de température), du soleil et de l'eau.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de produits alcalins ou acides (gaz) afin d'éviter les phénomènes de corrosion.
- La pression correcte pour l'adoucisseur est comprise entre 1,5 bar et 6 bar.
- Lorsque la pression est inférieure, il sera nécessaire d'installer une pompe de soutien et si elle est supérieure, une vanne de régulation de protection.
- Il est recommandé d'installer un régulateur de pression à l'entrée de l'adoucisseur en vue de stabiliser la pression d'arrivée à l'appareil.
- Si l'appareil est installé à un niveau inférieur à celui de l'installation domestique, il est recommandé de mettre en place un clapet antiretour pour éviter le reflux de l'eau du réseau domestique vers l'adoucisseur et que ce réseau prenne de l'air.
- Étant donné que la dureté de l'eau d'arrivée est liée à la durée de la décalcification, s'il est utilisé un mesureur de la dureté de l'eau d'arrivée, vous devez vous assurer que la dureté de l'eau d'arrivée est inférieur à 1500 mg / L (150 °HF).

- Le cas échéant, il convient d'installer un clapet antiretour entre la sortie de l'appareil et le chauffe-eau pour éviter des dommages au reflux de l'eau chaude.
- Avant de mettre en place la tuyauterie, il est recommandé de retirer les éventuelles impuretés résiduelles. Après avoir fermé la vanne d'arrêt, branchez l'adoucisseur.
- Toutes les conduites utilisées doivent être conformes aux règlements en vigueur, et l'installation doit être réalisée selon les normes locales y afférentes.
- Lors de l'installation de l'adoucisseur, veillez à conserver un espace pour ajouter le sel ainsi que pour son nettoyage et sa maintenance.

8.2. Installation et branchement

- Il convient de respecter les diamètres de branchement de l'appareil, tant au niveau de l'arrivée et de la sortie qu'en ce qui concerne le drainage.
- L'installation des conduites et des branchements doit être conforme aux règles d'installation locales. L'arrivée et la sortie doivent être branchées à la tuyauterie de l'eau dans le même axe (voir l'image figure 8.2). Veillez à ne pas inverser la position de l'arrivée et de la sortie de l'appareil.
- Vérifiez que le DLFC (régulateur Débit drainage) qui est joint soit inséré dans la sortie de drainage. La tuyauterie d'apport, la tuyauterie de sortie, la sortie de drainage et la sortie de débordement doivent être branchées en veillant à l'absence de fuites à chaque raccordement.

Attention : la tuyauterie et les vannes à utiliser peuvent être en acier inoxydable 304, cuivre ou en plastique de grande résistance. Les tuyaux en fonte sont absolument interdits.

- Il est proposé une vanne de dérivation manuelle (bypass externe) entre l'arrivée d'eau principale et l'arrivée / sortie de l'adoucisseur, pour faciliter l'installation et la maintenance (voir l'image figure 8.2).

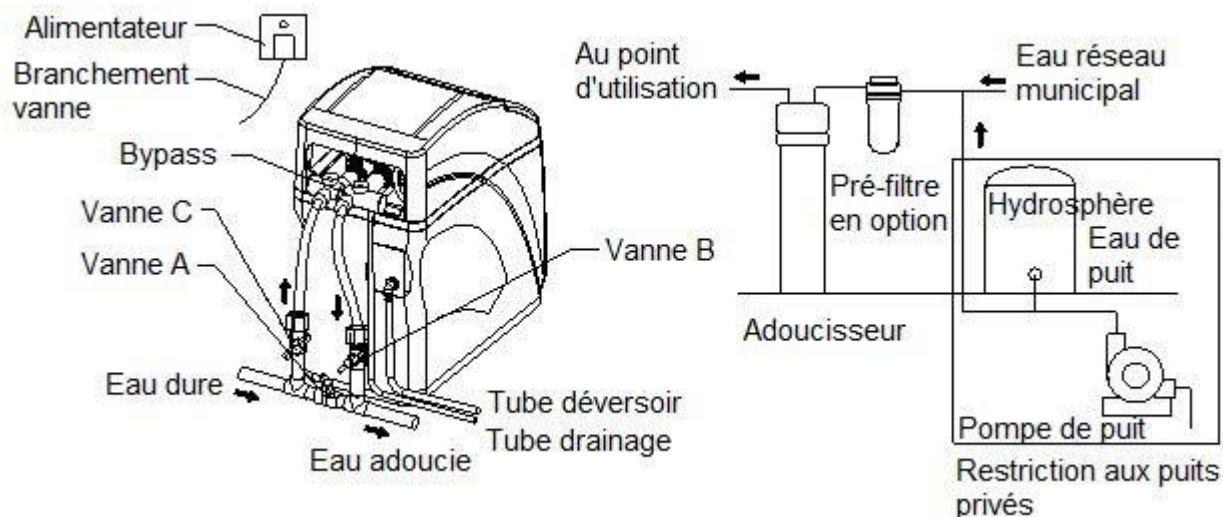


Figure 8.2. Schéma d'installation

Illustration : Installez 3 vannes à boisseau sphérique pour brancher la vanne de commande et les conduites d'arrivée et de sortie. La vanne A est raccordée entre l'arrivée et la sortie. La vanne B est raccordée avec l'arrivée de la vanne de commande. La vanne C est branchée à la sortie de la vanne de commande. En cas de réparation du réservoir de résine, il conviendra d'ouvrir la vanne A et de fermer les vannes B et C. En cas d'utilisation de l'appareil, il conviendra de fermer la vanne A et d'ouvrir les vannes B et C.

–Le raccordement de drainage de la vanne doit être à une hauteur maximale de 2 m au-dessus de celle-ci. La ligne optionnelle de débordement doit être au-dessus du déversoir.

Il est interdit d'installer un système de coupure d'eau dans les lignes de drainage.

–Chaque tuyau doit être soutenu par un support fixe indépendant, de sorte à éviter que la vanne de commande puisse être endommagée par le poids de la tuyauterie.

Vérifiez que les lignes de drainage et de débordement ne soient pas raccordées entre elles et qu'elles soient près du déversoir pour que l'eau résiduelle s'écoule rapidement.

8.3. Programmation/réglages et utilisation

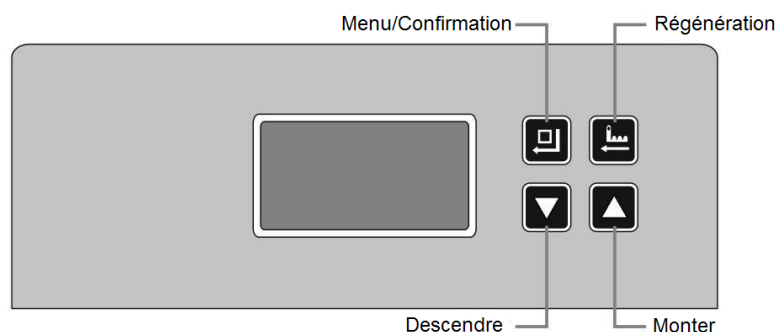
8.3.1 Appareils avec affichage LCD

Ces vannes permettent de sélectionner deux modes de programme, le mode Utilisateur (Foreground) et le mode Technique (Background).

Dans le mode Utilisateur (Foreground), l'utilisateur peut régler l'heure du jour, l'heure de la régénération et la dureté de l'eau d'arrivée

Dans le mode Technique (Background), les temps des cycles de la régénération du contre-lavage peuvent être réglés, aspiration saumure et lavage lent, remplissage du réservoir de sel et rinçage des résines ainsi que le modèle de la vanne, indiquer s'il s'agit de filtration ou de décalcification, si cela est volumétrique ou chronométrique, le volume des résines, le mode contre-courant ou co-courant et le nombre des jours entre régénérations.

Cette vanne agit en mode intelligent dans des adoucisseurs (elle calcule la quantité d'eau adoucie entre régénérations) et en mode de filtration elle régénère par jours (programmable en Background)



Réglage des paramètres Utilisateur (Foreground)

Indicateur BLOCAGE CLAVIER. Avec l'indicateur activé, le clavier est bloqué. Si vous pressez sur une touche, rien n'est activé (cette fonction de blocage est activée en 1 minute, et elle s'éclaire si le clavier est bloqué).

Solution déblocage : Pressez et maintenez les deux ▼ ▲ durant 5 secondes jusqu'à extinction du symbole.

Touche MENU/VALIDER. Pressez lorsque l'appareil est en service et il se positionne en mode Réglages.

Dans l'état Réglages, pressez la touche et les chiffres clignotent. Cette position vous permet de régler le paramètre souhaité en vous déplaçant

dans le menu en appuyant sur les touches. ▼ ▲.

Après le réglage, pressez la touche et revenez au menu Réglages. La donnée sera mémorisée et vous entendrez un "bip" de confirmation.

Touche RÉGÉNÉRATION. Appuyez sur Service, le système entrera en Régénération. (Par ex. : si la qualité de l'eau n'est pas correcte, débloquent le clavier et pressez la touche pour lancer la régénération immédiatement. Durant chaque cycle de régénération, vous pouvez avancer à pressant sur ladite touche)

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche RÉGÉNÉRATION pour revenir au Service, en étant dans l'état Réglage de programmation.

Touches DESCENDRE et MONTER (▼ ▲). Dans l'état Réglages, pressez ▼ ou ▲ pour visualiser les paramètres. Dans chaque paramètre du programme, pressez la touche pour ajuster les valeurs.

Pressez et maintenez les deux durant 5 secondes pour bloquer et débloquent le clavier.

Paramètres réglage (mode Utilisateur)

Paramètre	Rang valeur	Usine	Valeur actuelle
Heure du jour	00:00~ 23:59	Heure actuelle	
Heure régénération	00:00~ 23:59	2:00:00 am	
Dureté eau arrivée	50~ 1 500 mg/l	400 mg/l	

***Pour le calcul de la dureté de l'eau, utilisez l'équivalence suivante : 1°F (degré français) = 10 mg/l CaCO3**

Pressez et maintenez les touches "menu/valider" et "régénération" durant 5 secondes en état Service et le système se placera dans le menu sélection langues.

Écran Processus (mode Utilisateur)

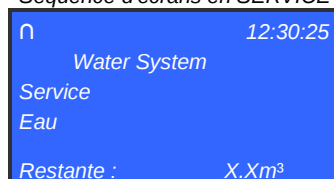
Après branchement de l'appareil sur une prise de courant, l'écran suivant (indiquant le modèle de la vanne) s'affichera durant 6 secondes et se placera ensuite en mode UTILISATEUR :

6 secondes et se placera ensuite en mode UTILISATEUR :

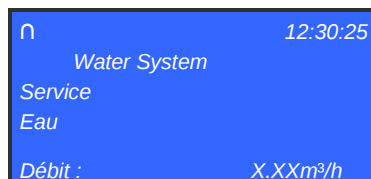
L1



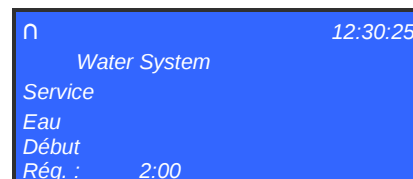
Séquence d'écrans en SERVICE :



État 1



État 2



État 3

Processus de programmation de la vanne. Mode UTILISATEUR.

Valeurs	Étapes de programmation	Écran
Minuterie	Lorsque (N) s'allume dans la partie supérieure gauche, pressez la touche et maintenir (▼▲) durant 5 secondes jusqu'à disparition (N) 1. Pressez la touche "Menu/Valider" et entrer dans le Menu "Réglage Paramètres" comme l'indique l'écran LR1 ci-après. Le paramètre "Heure" sera sélectionné automatiquement. 2. Ensuite pressez la touche "Menu/Valider" pour afficher l'écran LR2 ; la valeur des heures "12" clignotera, puis (▼▲) pour régler l'heure actuelle de ce moment. 3. Pressez ensuite la touche "Menu/Valider", et la valeur des minutes "30" clignotera, et (▼▲) vous permettra d'ajuster la valeur des minutes. 4. Enfin, pressez la touche "Menu/Valider" et vous entendrez un "bip" qui confirmera la mémorisation de la modification.	LR1
		Réglage Paramètres > Réglage Heure Réglage Heure régénération Réglage dureté eau d'arrivée
Heure Régénération	1. Pressez et saisissez dans le menu "Réglage Paramètres", comme l'indique l'écran LR1. 2. Pressez (▼) et sélectionnez le paramètre "Heure Régénération" ; puis appuyez sur la touche "Menu/Valider" pour afficher l'écran LR3. La valeur des heures "02" clignotera et (▼▲) vous permettra d'ajuster valeur des heures. 3. Pressez ensuite et à nouveau la touche "Menu/Valider", et la valeur des minutes "00" clignotera, et (▼▲) vous permettra d'ajuster la valeur des minutes. 4. Enfin, pressez la touche "Menu/Valider" et vous entendrez un "bip" qui confirmera la mémorisation de la modification.	LR2
		Réglage Heure 12:30
Dureté de l'eau	1. Pressez la touche "Menu/Valider" et entrer dans le Menu "Réglage Paramètres" comme le présente la figure LR1. 2. Pressez la touche (▼) 2 fois et sélectionnez le paramètre "Dureté de l'eau" ; puis appuyez sur la touche "Menu/Valider" pour afficher l'écran LR4. La valeur de dureté "150" clignotera et la touche (▼▲) vous permettra d'introduire la valeur de dureté mesurée à l'arrivée. 3. Enfin, pressez la touche "Menu/Valider" et vous entendrez un "bip" qui confirmera la mémorisation de la modification.	LR3
		l'heure de régénération 02:00
Dureté de l'eau	1. Pressez la touche "Menu/Valider" et entrer dans le Menu "Réglage Paramètres" comme le présente la figure LR1. 2. Pressez la touche (▼) 2 fois et sélectionnez le paramètre "Dureté de l'eau" ; puis appuyez sur la touche "Menu/Valider" pour afficher l'écran LR4. La valeur de dureté "150" clignotera et la touche (▼▲) vous permettra d'introduire la valeur de dureté mesurée à l'arrivée. 3. Enfin, pressez la touche "Menu/Valider" et vous entendrez un "bip" qui confirmera la mémorisation de la modification.	LR4
		Dureté de l'eau 150 mg/l

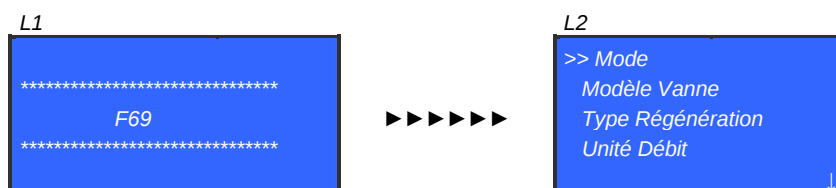
Après avoir ajuster les paramètres, l'écran affichera le volume d'eau que vous pourrez traiter.

Réglage des paramètres mode Technique (Background)

Processus de programmation de la vanne. Mode TECHNIQUE.

A. Sélection mode Technique

Durant les 6 secondes d'affichage de l'écran L1 en branchant l'appareil, pressez la touche "régénération + descendre" en même temps et appuyez durant 3 secondes jusqu'à entrer dans le menu Technique L2 (Background).



B. Réglage Paramètres

En mode Technique (L2), vous pourrez régler les paramètres suivants. Mode fonctionnement (Filtration/Décalcification), modèle vanne, type de commande, unité de débit, volume de résines, intervalle des jours entre régénérations, temps de contre-lavage, aspiration et lavage lent, remplissage du réservoir de sel et lavage rapide (rinçage).

Valeurs	Étapes de programmation	Écran
Mode	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Mode" à l'aide de (▼▲) 2. Pressez "Valider" et sélectionnez Filtration ou Décalcification (LT1) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT1
		Mode ○ Filtration ● Décalcification
Modèle Vanne	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Modèle Vanne" à l'aide de (▼▲) 2. Pressez "Valider" et sélectionnez F63/65/68/69/82/79 (LT2) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT2
		Modèle Vanne ↑ ○ F63 ○ F65 ○ F68 ● F69
Type Régénération	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Type Régénération" à l'aide de (▼▲) 2. Pressez "Valider" et sélectionnez Chronométrique ou Volumétrique (LT3) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT3
		Type Régénération ○ Chronométrique ● Volumétrique

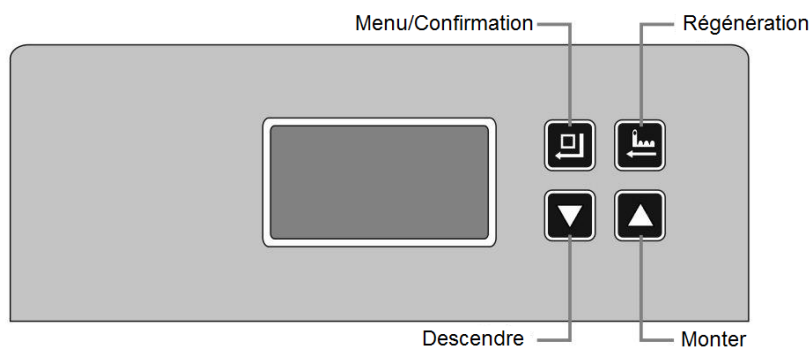
Valeurs	Étapes de programmation	Écran
Unité Débit	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Unité Débit" à l'aide de (▼ ▲) 2. Pressez "Valider" et sélectionnez Gal, L ou m³ (LT4) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT4
		Unité Débit ○ Gal ● L ○ m³
Volume Résine	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Volume Résine" à l'aide de (▼ ▲) 2. Pressez "Valider" et ajustez à l'aide de (▼ ▲) les litres de résine (LT5) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT5
		Volume Résines 38 L
Intervalle Régénération	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Intervalle Régénération" à l'aide de (▼ ▲) 2. Pressez "Valider" et ajustez à l'aide de (▼ ▲) les jours entre régénérations (LT6) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT6
		Intervalle Régénération. 30 jours
T. contre-lavage	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Temps Contre-lavage" à l'aide de (▼ ▲) 2. Pressez "Valider" et ajustez le temps selon Annexe I (LT7) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT7
		T. contre-lavage XX minutes
T. aspiration	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "Temps Aspiration" à l'aide de (▼ ▲) 2. Pressez "Valider" et ajustez le temps selon Annexe I (LT8) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT8
		T. aspiration XX minutes
T. Remplissage Réservoir	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "T. remplissage Réservoir" à l'aide de (▼ ▲) 2. Pressez "Valider" et ajustez le temps selon Annexe I (LT9) 3. Pressez "Valider" pour régler les secondes 4. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2)	LT9
		T. Remplissage Réservoir XX:XX minutes
T. Rinçage	En mode Technique (écran L2) 1. Sélectionnez le paramètre "T. Rinçage" à l'aide de (▼ ▲) 2. Pressez "Valider" et ajustez le temps selon Annexe I (LT10) 3. Pressez "Valider" pour revenir au mode Technique (écran L2) 4. Pressez la touche "Régénération" pour revenir à l'écran de Service	LT10
		T. Rinçage XX minutes

Note : dans le modèle NASSER, il n'est pas nécessaire de modifier les valeurs du mode Technique (Background) car il a été déjà préprogrammé par le fabricant.

Remarque : Les vannes sont réglées pendant la fabrication. Dans le cas où vous devriez faire des modifications en accédant par le mode technique, prenez note que la modification des paramètres du « modèle vanne » ou du « type régénération » entraîne la remise à zéro des vannes et il faut entrer de nouveau tous les paramètres.

8.3.2 Appareils avec affichage LED

Toutes les vannes sortent d'usine avec une configuration standard. Mais vous pouvez ajuster cette programmation selon les besoins et la qualité de l'eau de la zone dans laquelle vous résidez.



Débloquer et accéder à la programmation

Pour débloquer et entrer dans le mode de fonctionnement manuel et les changements de programmation, pressez les touches MONTER et DESCENDRE en même temps jusqu'à disparition de l'icône de la clé et apparition de l'icône de l'outil (mode programmation).

Programmation de la minuterie de la vanne

Pressez deux fois la touche "menu/confirmation", et à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE, mettez la minuterie de la barre à l'heure réelle du jour. Pressez à nouveau la touche "menu/confirmation" pour modifier les minutes et enfin à nouveau pour fixer l'horaire.

Configuration du type de régénération

Pressez la touche DESCENDRE pour entrer dans la configuration du type de régénération :

A -- 01 = Régénération différée

A -- 02 = Régénération instantannée

A – 03 = Régénération intelligente différée

A – 04 = Régénération intelligente instantannée

Pour la modifier, pressez la touche "Menu/Confirmation" et sélectionnez le type de régénération à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE. Confirmez l'option à l'aide de la touche "menu/confirmation".

Configuration unité de mesure : HU-

Pressez à nouveau la touche la DESCENDRE de sorte à faire apparaître **HU-**, changement de format de la capacité.

HU-01 Mètres cubiques.

HU-02 Gallons.

HU-03 Litres.

Il est possible de la modifier à l'aide de la touche “menu/confirmation”, puis l'ajuster à la valeur souhaité à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE. Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Configuration de l'heure de la régénération.

Cette option n'est éditable que si vous avez choisi un type de régénération différée (A-01, A-03).

Pressez à nouveau la touche DESCENDRE pour afficher l'heure de la régénération.

Modifiez l'heure en pressant la touche “menu/confirmation”, puis l'ajuster à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE.

En général, elle sera fixée à 2 h 00 du matin qui est l'heure qui a été prédéterminée.

02:00

Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Configuration de l'intervalle des contre-lavages F-00

Pressez sur la touche DESCENDRE. Cela correspond à l'“intervalle des contre-lavages”, c'est-à-dire le nombre de régénérations jusqu'à ce que la vanne effectue un contre-lavage. Pour les vannes contre-courant, il n'est pas nécessaire de réaliser un contre-lavage dans chaque régénération, de sorte que ce réglage permet se spécifier l'intervalle contre-lavage en fonction du nombre de régénérations. Pour le régler, pressez la touche “menu/confirmation” et modifiez à l'aide des touches MONTER/DESCENDRE jusqu'à la valeur souhaitée. Pressez la touche “menu/confirmation” pour confirmer.

F – 00 est un contre-lavage pour chaque régénération.

F – 01 est un contre-lavage toutes les 2 régénérations.

F – 02 est un contre-lavage toutes les 3 régénérations. Et ainsi de suite.

Configuration du volume à traiter.

Il existe ici deux options en fonction du choix effectué dans la section “Configuration du type de régénération”

●Configuration pour programmation intelligente (options A-03, A-04)

*Pressez la touche DESCENDRE, l'écran affichera **50L**. Ajustez la valeur aux litres de résine que nous avons dans la bouteille.*

Pour le régler, pressez la touche “menu/confirmation” et modifiez à l'aide des touches MONTER/DESCENDRE jusqu'à la valeur souhaitée. Pressez la touche “menu/confirmation” pour confirmer.

*Pressez la touche DESCENDRE, l'écran affichera **1L**. Vous devez introduire la dureté de l'eau que vous avez dans le réseau, vous mettrez la quantité en millimoles.*

10° français = 1 millimol.

À cette fin, pressez la touche “menu/confirmation” et modifiez à l'aide des touches MONTER/DESCENDRE jusqu'à la valeur souhaitée. Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

*Pressez la touche DESCENDRE, l'écran affichera **AL-0.65**. Vous devez introduire la capacité d'échange, selon le type de résine qui a été mis dans la bouteille.*

Ajustez à 0,55.

À cette fin, pressez la touche “menu/confirmation” et modifiez à l'aide des touches MONTER/DESCENDRE jusqu'à la valeur souhaitée. Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

●Configuration pour le volume d'eau à traiter M3, GALLONS ou LITRES (options A-01, A-02)

Cela permet d'observer les mètres cubiques, gallons ou litres d'eau à traiter, d'après la valeur choisie dans la section "Configuration unité de mesure HU-". Vous devez introduire le volume qui peut être adouci selon le tableau suivant.

	Dureté de l'eau en °F							
↓Mod	20°F ↓	30°F ↓	40°F ↓	50°F ↓	60°F ↓	70°F ↓	85°F ↓	100°F ↓
16 lts	4,0 m³	2,67 m³	2,0 m³	1,60m³	1,33 m³	1,14 m³	0,94 m³	0,80 m³
25 lts	6,25m³	4,17 m³	3,13 m³	2,50 m³	2,08 m³	1,79 m³	1,47 m³	1,25 m³
38 lts	9,50 m³	6,33 m³	4,75 m³	3,80 m³	3,17 m³	2,71 m³	2,24 m³	1,90 m³

Pressez à nouveau la touche "menu/confirmation" et la valeur se mettra à clignoter.

Vous pouvez modifier cette quantité à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE. Programmez la quantité adéquate selon la quantité (litres) de résine et la dureté de l'eau. Enfin, confirmez avec la touche "menu/confirmation".

Régénération : réglage des temps des cycles.

Les temps des cycles de régénération ont été pré-programmés par le fabricant de l'adoucisseur. Cependant, vous pouvez les modifier dans le mode de programmation avancée comme ci-après.

Réglage du premier cycle (contre-lavage)

À partir de l'état antérieur, pressez à nouveau la touche DESCENDRE jusqu'à l'affichage sur l'écran du **programme 2**, qui est la durée du **contre-lavage**.

Pressez la touche "menu/confirmation" pour le réglage du premier cycle. Les touches MONTER et DESCENDRE indiquent la durée du **contre-lavage** de votre adoucisseur. (Selon **Annexe II**).

Pressez la touche "menu/confirmation" pour confirmer.

Réglage du deuxième cycle (aspiration de la saumure)

Pressez la touche DESCENDRE pour le réglage du deuxième cycle. Le témoin lumineux marquera le **programme 3**, qui correspond aux minutes de l'"**Aspiration de saumure**".

Pressez la touche "menu/confirmation" pour le réglage du premier cycle. Les touches MONTER et

DESCENDRE permettent d'indiquer le temps d'**Aspiration de saumure** de votre adoucisseur (Selon **Annexe II**).

Pressez "menu/confirmation" pour confirmer.

Réglage du troisième cycle (chargement de saumure)

Pressez la touche DESCENDRE pour le réglage du troisième cycle. Le témoin lumineux marquera le **programme 4**, qui correspond aux minutes du "**Chargement de saumure**

À l'aide de la touche "menu/confirmation" et des touches MONTER et DESCENDRE, introduisez le temps de **chargement de saumure** de votre adoucisseur. (Selon **Annexe II**).

Pressez "menu/confirmation" pour confirmer.

Réglage du quatrième cycle (lavage rapide)

Pressez la touche DESCENDRE pour le réglage du quatrième cycle. Le témoin lumineux marquera le **programme 5**, qui correspond aux minutes du "**Lavage rapide**".

La touche "menu/confirmation" et les touches MONTER et DESCENDRE permettent d'indiquer le temps de **lavage rapide**. (Selon **Annexe II**).

Pressez "menu/confirmation" pour confirmer.

Jours entre régénérations H-

Pressez à nouveau sur la touche DESCENDRE pour afficher **H-** (jours entre régénérations)

Il s'agit de jours durant lesquels, en cas de non consommation d'eau, après les jours que vous avez programmés, il sera procédé à une régénération de maintenance.

La touche "menu/confirmation" et les touches MONTER et DESCENDRE vous permettent d'introduire les jours souhaités, entre 00 et 40. Par défaut, ce sera toujours dans 30 jours.

Pressez "menu/confirmation" pour confirmer.

Mode de signal externe

Enfin, en pressant à nouveau sur la touche DESCENDRE, vous afficherez la position b-01 (mode de signal externe).

Cette position a deux types :

b-1 – Pour la programmation de sortie auxiliaire pour le raccordement pompe/électrovanne additionnelle durant le lavage.

Utilité dans des installations avec des pressions insuffisantes ou une commande bypass externe (cela requiert des éléments complémentaires)

b-2 – Pour la programmation de sortie auxiliaire pour le raccordement électrovanne additionnelle de dépressurisation durant le repositionnement du disque en céramique.

Utilité dans de grands équipements et avec des pressions élevées. Requier des éléments complémentaires.

La touche “menu/confirmation” et les touches MONTER et DESCENDRE vous permettent d'introduire l'option choisie, par défaut elle est toujours en **b-01**..

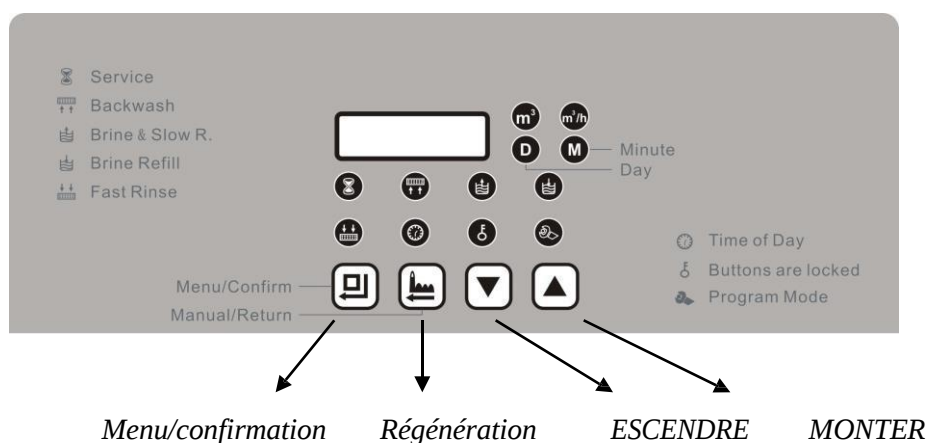
Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Pour terminer le processus, il suffit de presser à nouveau sur la touche DESCENDRE.

L'heure habituelle s'affichera alors. Pressez sur la touche “Régénération” pour afficher le programme et revenir à l'écran de service.

8.3.3. Appareils à afficheur VOYANTS LED

Toutes les vannes sortent d'usine avec une configuration standard. Mais vous pouvez ajuster cette programmation selon les besoins et la qualité de l'eau de la zone dans laquelle est installé l'appareil.



Débloquer et accéder à la programmation

Pour débloquer et entrer dans le mode de fonctionnement manuel et les changements de programmation. Pressez les touches MONTER et DESCENDRE en même temps jusqu'à disparition de l'icône de la clé et apparition de l'icône de l'outil (mode programmation).

Programmation de la minuterie de la vanne

Pressez deux fois la touche “menu/confirmation”, et à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE, mettez la minuterie de la barre à l'heure réelle du jour. Pressez à nouveau la touche “menu/confirmation” pour modifier les minutes et enfin à nouveau pour fixer l'horaire.

Configuration du type de régénération

Pressez la touche DESCENDRE pour entrer dans la configuration du type de régénération :

A -- 01 = Régénération différée

A -- 02 = Régénération instantanée

Pour la modifier, pressez la touche “Menu/Confirmation” et sélectionnez le type de régénération à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE. Confirmez l'option à l'aide de la touche “menu/confirmation”.

Configuration unité de mesure : HU-

Pressez à nouveau la touche la DESCENDRE de sorte à faire apparaître HU-, changement de format de la capacité.

HU-01 Mètres cubiques

HU-02 Gallons.

Il est possible de la modifier à l'aide de la touche “menu/confirmation”, puis l'ajuster à la valeur souhaitée à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE. Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Configuration de l'heure de la régénération

Pressez à nouveau la touche DESCENDRE pour afficher l'heure de la régénération.

Modifiez l'heure en pressant la touche “menu/confirmation”, puis l'ajuster à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE.

En général, elle sera fixée à 2 h 00 du matin qui est l'heure qui a été prédéterminée.

02:00

Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Configuration de l'intervalle des contre-lavages F-00

Pressez sur la touche DESCENDRE. L'écran affichera le programme 1 qui correspond à l'“intervalle des contre-lavages”, c'est-à-dire au nombre de régénérations jusqu'à ce que la vanne effectue un contre-lavage. Pour les vannes contre-courant, il n'est pas nécessaire de réaliser un contre-lavage dans chaque régénération, de sorte que ce réglage permet de spécifier l'intervalle contre-lavage en fonction du nombre de régénérations. Pour le régler, pressez la touche “menu/confirmation” et modifiez à l'aide des touches MONTER/DESCENDRE jusqu'à

la valeur souhaitée. Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

F – 00 est un contre-lavage pour chaque régénération.

F – 01 est un contre-lavage toutes les 2 régénérations.

F – 02 est un contre-lavage toutes les 3 régénérations. Et ainsi de suite.

Configuration du volume à traiter.

Configuration pour le volume d'eau à traiter M3, GALLONS ou LITRES (options A-01, A-02)

Il vous permet de visualiser les mètres cubiques, gallons ou litres d'eau à traiter. Introduisez le volume à adoucir, selon le tableau ci-après.

	Dureté de l'eau en °F							
↓Mod	20°F ↓	30°F ↓	40°F ↓	50°F ↓	60°F ↓	70°F ↓	85°F ↓	100°F ↓
16 lts	4,0 m ³	2,67 m ³	2,0 m ³	1,60m ³	1,33 m ³	1,14 m ³	0,94 m ³	0,80 m ³
25 lts	6,25m ³	4,17 m ³	3,13 m ³	2,50 m ³	2,08 m ³	1,79 m ³	1,47 m ³	1,25 m ³
38 lts	9,50 m ³	6,33 m ³	4,75 m ³	3,80 m ³	3,17 m ³	2,71 m ³	2,24 m ³	1,90 m ³

Pressez à nouveau la touche “menu/confirmation” et la valeur se mettra à clignoter.

Vous pouvez modifier cette quantité à l'aide des touches MONTER et DESCENDRE. Programmez la quantité adéquate selon la quantité (litres) de résine et la dureté de l'eau. Enfin, confirmez avec la touche “menu/confirmation”.

Régénération : réglage des temps des cycles.

Les temps des cycles de régénération ont été pré-programmés par le fabricant de l'adoucisseur. Cependant, vous pouvez les modifier dans le mode de programmation avancée comme ci-après.

Réglage du premier cycle (contre-lavage)

À partir de l'état antérieur, pressez à nouveau la touche DESCENDRE jusqu'à l'affichage sur l'écran du **programme 2**, qui est la durée du **contre-lavage**.

Pressez la touche “menu/confirmation” pour le réglage du premier cycle. Les touches MONTER et DESCENDRE indiquent la durée du **contre-lavage** de votre adoucisseur. (Selon **Annexe II**).

Pressez la touche “menu/confirmation” pour confirmer.

Réglage du deuxième cycle (aspiration de la saumure)

Pressez la touche DESCENDRE pour le réglage du deuxième cycle. Le témoin lumineux marquera le **programme 3**, qui correspond aux minutes de l'“**Aspiration de saumure**”.

Pressez la touche “menu/confirmation” pour le réglage du premier cycle. Les touches MONTER et DESCENDRE permettent d'indiquer le temps d'**Aspiration de saumure** de votre adoucisseur (Selon **Annexe II**).

Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Réglage du troisième cycle (chargement de saumure)

Pressez la touche DESCENDRE pour le réglage du troisième cycle. Le témoin lumineux marquera le **programme 4**, qui correspond aux minutes du “**Chargement de saumure**”.

À l'aide de la touche “menu/confirmation” et des touches MONTER et DESCENDRE, introduisez le temps de **chargement de saumure** de votre adoucisseur. (Selon **Annexe II**).

Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Réglage du quatrième cycle (lavage rapide)

Pressez la touche DESCENDRE pour le réglage du quatrième cycle. Le témoin lumineux marquera le **programme 5**, qui correspond aux minutes du “**Lavage rapide**”.

La touche “menu/confirmation” et les touches MONTER et DESCENDRE permettent d'indiquer le temps de **lavage rapide**. (Selon **Annexe II**).

Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.

Jours entre régénérations H-

Pressez à nouveau sur la touche DESCENDRE pour afficher H- (jours entre régénérations)

Il s'agit de jours durant lesquels, en cas de non consommation d'eau, après les jours que vous avez programmés, il sera procédé à une régénération de maintenance.

La touche “menu/confirmation” et les touches MONTER et DESCENDRE vous permettent d'introduire les jours souhaités, entre 00 et 40. Par défaut, c'est toujours dans 30 jours.

Pressez la touche "menu/confirmation" pour confirmer.

Mode de signal externe

Enfin, en pressant à nouveau sur la touche DESCENDRE, vous afficherez la **position b-01** (mode de signal externe).

Cette position a deux types :

b-1 – Pour la programmation de sortie auxiliaire pour le raccordement pompe/électrovanne additionnelle

durant le lavage.

Utilité dans des installations avec des pressions insuffisantes ou une commande bypass externe (cela requiert des éléments complémentaires)

b-2 – *Pour la programmation de sortie auxiliaire pour le raccordement électrovanne additionnelle de dépressurisation durant le repositionnement du disque en céramique.*

Utilité dans de grands équipements et avec des pressions élevées. Requier des éléments complémentaires.

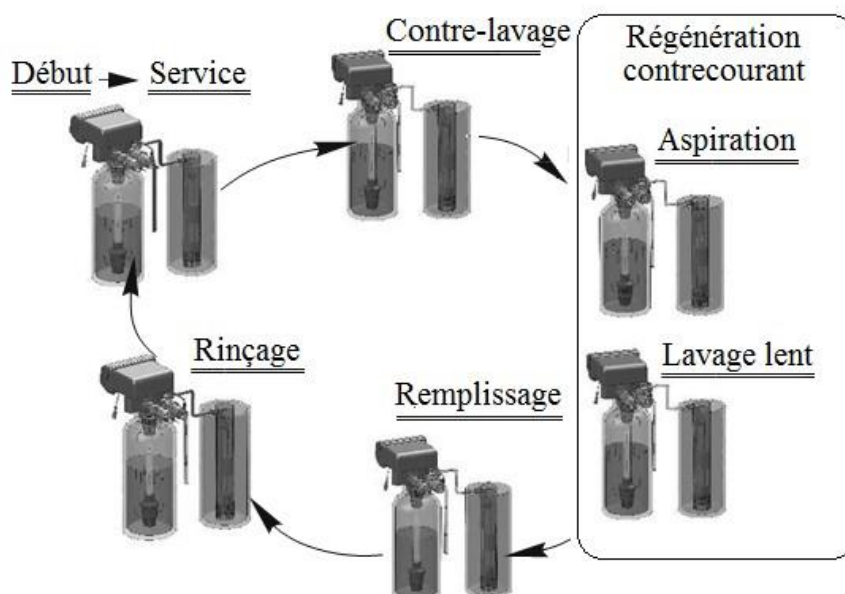
*La touche “menu/confirmation” et les touches MONTER et DESCENDRE vous permettent d'introduire l'option choisie, par défaut elle est toujours en **b-01**. Pressez “menu/confirmation” pour confirmer.*

Pour terminer le processus, pressez à nouveau sur la touche DESCENDRE.

L'heure habituelle s'affichera alors. Pressez sur la touche “Régénération” pour afficher le programme et revenir à l'écran de service.

Réglage des paramètres (à modifier seulement en usine ou par le SAT d'un Agent Officiel)

8.4. Diagramme de flux

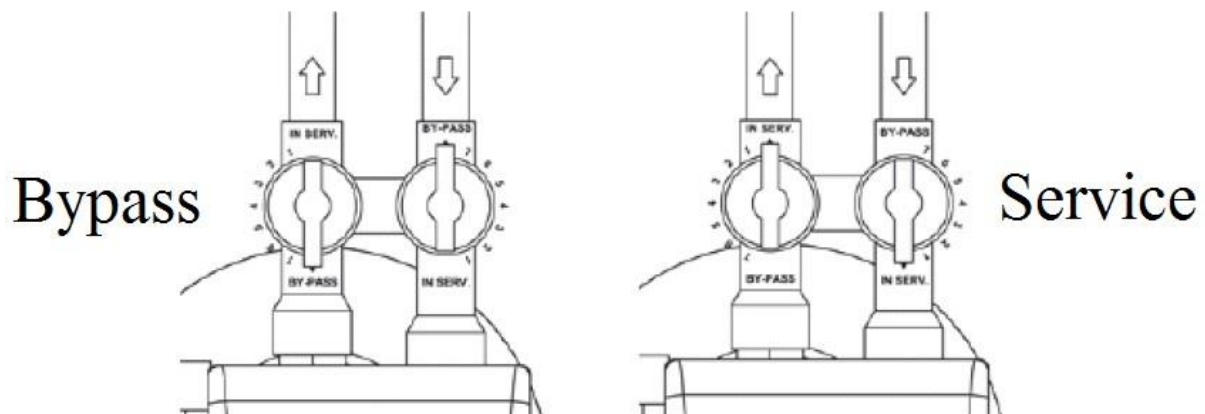


8.5. Installation sonde aspiration de saumure

La vanne de saumure joue deux rôles dans l'adoucisseur : D'abord, au cours de l'aspiration et du lavage lent, la vanne de saumure évite l'inhalation d'air et tout dommage à la régénération. En d'autres termes, la principale fonction de la vanne de saumure est la rétention d'air. Ensuite, dans l'état de remplissage du réservoir de sel, la vanne de saumure peut contrôler le volume de remplissage d'eau par le contrôle de la position du flotteur, et éviter un éventuel débordement si le déversoir n'est pas raccordé.

8.6. Installation et utilisation du bypass

La vanne Bypass a la fonction de dérivation. Si la position des clés est parallèle à l'arrivée/sortie, la vanne est en état de service alors que si elle est en position opposée (bypass), la vanne est en état de bypass. Il est choisi une structure de jointure rapide pour le raccordement de la vanne au bypass, avec des caractéristiques d'étanchéité fiable ainsi qu'une installation rapide et sûre. (Attention aux images de la page suivante).



8.7. Fonction mixing (correction dureté de l'eau sortante)

Si l'utilisateur considère que la dureté de l'eau sortante est trop faible, il peut la régler à l'aide de la fonction de mélange d'eau en utilisant les vannes du BP.

9. Mise en service

Après avoir installé l'appareil et ajusté les paramètres pertinents, réaliser un essai de la manière suivante:

Remplir le bac à sel avec le sel et de l'eau pour sa dissolution (consulter le tableau suivant), considérer que la saumure se sature à 25%. Ensuite, mettre en marche l'appareil. Cette étape est nécessaire seulement pour la première mise en marche.

Bac à sel	10 x 17	08 x 35	10 x 35
Eau (l)	10	15	23

Ouvrir lentement la clé d'arrivée générale à $\frac{1}{4}$ de sa position. Eviter d'ouvrir la clé d'arrivée générale trop rapidement, pour ne pas abimer l'appareil et provoquer que la résine se vide. Après, ouvrir doucement le robinet du réseau.

Après que l'air soit sorti, ouvrir la vanne d'arrivée complètement. Avec un mesureur de pH ou pH-mètre, vérifier la dureté résiduelle de l'installation en service. Vérifier aussi qu'il n'existe pas de fuites dans toute l'installation.

Note: En conditions normales, l'utilisateur n'a pas besoin de réaliser d'autre tâche que celle de remplir de sel le bac à sel.

10. Avertissements

Ne pas utiliser l'adoucisseur sans avoir lu et compris le manuel d'instructions. Interdire l'installation de l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou prendre des mesures de protection contre la chaleur s'il est installé près d'une source de chaleur. Il est également interdit de raccorder l'appareil à une conduite d'eau chaude pour éviter des dommages au dispositif.

Si l'eau brute n'est pas conforme aux normes de l'eau de robinet, comme la concentration de sédiments ou si le taux de chlore résiduel est supérieur au taux correct, il conviendra d'ajouter un dispositif qui effectue son prétraitement. (tel le filtre anti-chlore, etc.)

Durant le service, veuillez contrôler régulièrement le réservoir de saumure en vue de s'assurer qu'il contient de la saumure. Au moment d'ajouter du sel, vérifiez que le volume de sel soit à 2/3 de la hauteur du réservoir. s'il reste moins de 1/3, ajoutez du sel à temps. Attention : veillez à ce que le temps de la dissolution du sel soit de plus de 6 heures afin que la saumure soit correctement saturée.

–Utilisez un sel présentant une pureté de 99 %. Ne pas utiliser du sel ayant des impuretés ou des pastilles de grande taille.

–Si l'adoucisseur ne va pas être utilisé pendant une longue période ou si la pression de l'eau d'arrivée est instable, fermez la vanne d'arrivée générale et débranchez-le. Avant de réutiliser l'appareil, effectuez d'abord un cycle de régénération manuellement en vue de garantir la qualité de l'eau adoucie.

–si vous utilisez l'adoucisseur pour la première fois ou si le dispositif est inactif durant une longue période, il est normal que l'eau sorte d'abord avec une légère couleur jaune. Dans ce cas, utilisez l'appareil après 2 à 3 minutes de rinçage.

–Parfois, la saumure du réservoir forme une plaque sèche. C'est-à-dire un espace dans la saumure qui empêche le sel de se dissoudre et empêche la régénération de la résine. Dans ce cas, il est recommandé de réviser régulièrement le réservoir de sel, et de dissoudre la plaque de sel. (Comme l'adoucisseur est constamment mis à jour, il est possible que ce manuel présente de petites variations par rapport au produit réel)

11. Résolution de problèmes

Avant toute intervention dans l'adoucisseur, vérifiez l'information suivante :

Détails du problème	Cause	Solution
La vanne de commande ne fonctionne pas	1. Prise de courant non branchée 2. Avarie de la prise 3. Coupure 4. Transformateur endommagé	1. Raccordement au réseau. 2. Réparez ou remplacez la prise 3. Vérifier circuit et source alimentation 4. Remplacez transformateur
Heure de régénération incorrecte	1. Heure du jour non correctement réglée 2. Coupure de plus de 3 jours 3. Contact défectueux	Réglez l'heure
Fuite	1. Connecteur mal branché 2. Joint torique cassé	1. Branchez ou serrez le filetage 2. Remplacez le joint torique
Bruit	Air dans l'appareil	Contre-laver à nouveau, libérez l'air
Dureté de l'eau de sortie élevée	1. Mauvaise qualité de l'eau d'arrivée 2. Période de régénération très longue 3. Vanne bypass ouverte	1. Contactez le fournisseur 2. Réduisez le cycle de régénération 3. Fermez la vanne de bypass
Défaut de saumure ou insuffisante	1. Pression d'arrivée faible 2. Tuyau de saumure bloqué 3. Injecteur brisé 4. Fuite d'air dans le tuyau saumure	3. Augmentez pression d'arrivée, au-dessus de 1,5 bar 4. Réviser et éliminer obstruction 3. Remplacez injecteur 4. Réviser composants du tuyau, éliminez fuite
Débordement du réservoir de saumure	1. Temps de rechargement trop long 2. Trop d'eau après la saumure	1. Réduisez temps de rechargement de saumure 2. Réviser aspiration saum. et lavage lent
Pas d'eau adoucie après régénération	1. Circuit commande endommagé 2. Pression d'arrivée faible 3. Pas de sel dans le réservoir de saumure 4. Injecteur obstrué 5. Joint torique du tuyau brisé	1. Remplacez le circuit 2. Augmentez pression d'arrivée 3. Ajoutez sel et régénérez manuellement 4. Démontez injecteur, nettoyez et remontez 5. Remplacez joint torique

Détails du problème	Cause	Solution
Débit de contre-lavage trop important ou trop faible	1. Sans commande de flux dans le déversoir 2. Matière étrangère dans commande de flux du déversoir	1. Installez commande de flux dans le déversoir 2. Nettoyez matière étrangère
Eau salée	1. Pression d'arrivée faible 2. DLFC ou tuyau déversoir bloqué 3. Quantité excessive de sel saturée dans le réservoir de saumure 4. Lavage rapide très court	1. Installez pompe à pression 2. Éliminez l'obstruction 3. Diminuez quantité d'eau de remplissage 4. Allongez le temps de lavage rapide
Déversoir draine en continuité	1. Vanne de commande de blocage non rétablie 2. Fuite dans la vanne de commande 3. Matière étrangère bloquée dans la vanne de commande	1. Ajustez position à service 2. Remplacez vanne de commande 3. Éliminez matière étrangère

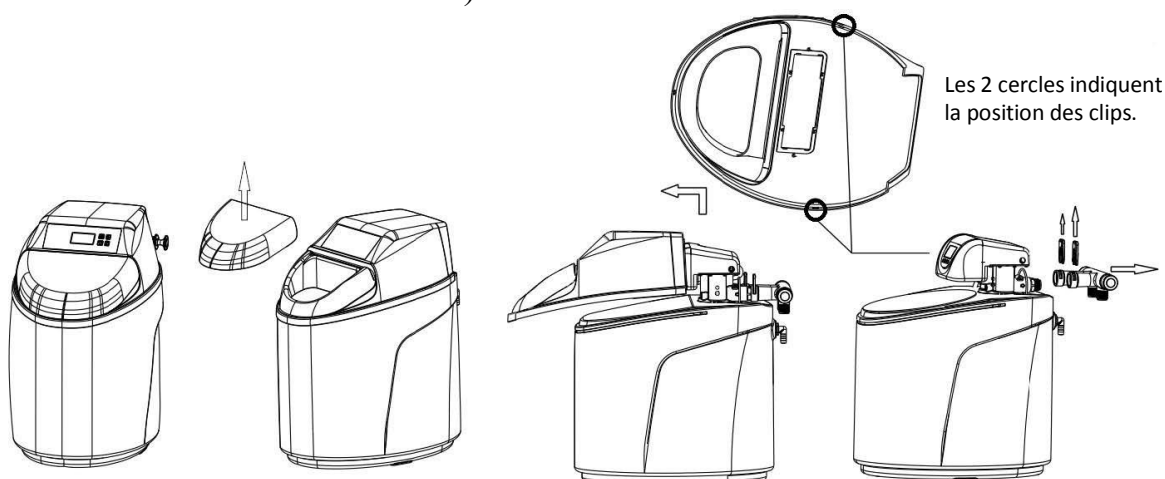
12. Maintenance

Avant de procéder à l'inspection, fermez la vanne d'arrivée générale ou laissez la vanne en position bypass.

Il est interdit d'utiliser des détergents ou des produits chimiques susceptibles d'endommager l'appareil.

Retirez avec un chiffon humide la poussière de la surface de l'appareil, et évitez que l'eau atteigne les composants électroniques et endommage la vanne.

Démontage : (avant le démontage, le dispositif doit être dans le cycle conseillé selon l'opération de maintenance à réaliser).

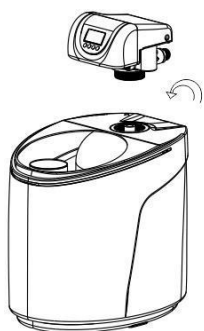


Démontage couvercle supérieur

Faites pression vers l'intérieur sur la bande et vers l'extérieur sur la base du couvercle, en réalisant la même opération sur le devant. Tirez le couvercle vers le haut et le séparer de la partie postérieure.

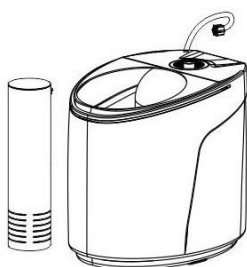
Démontage bypass

Retirez les clips du bypass, déplacez le bypass vers l'arrière, dévissez l'écrou hexagonal, enlevez le tuyau de saumure (avec) le connecteur, retirez le contrôleur de flux du déversoir, desserrez la bride et tirez la tuyauterie du déversoir.



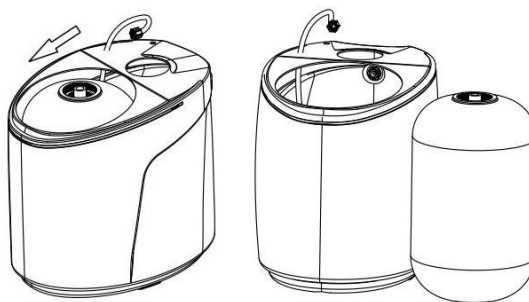
Démontage vanne

Prenez la clé de la vanne et dévissez la vanne du collier du réservoir de sel.



A l'intérieur de vidange

Retirez les éléments à l'intérieur de l'armoire, pour faire place à la cuve.



Démontage réservoir de résine

Utilisez une poignée spéciale vissez-la au cou de la bouteille pour la tirer vers le haut. Retirez le réservoir de résine.

12.1 quence du changement des consommables

Pour un correct fonctionnement et une durée de vie plus longue de l'adoucisseur, il est recommandé de suivre les étapes suivantes de changement des consommables :

La résine existant dans le réservoir de résine doit être remplacée tous les 10 ans.

Le sel pour la régénération de la résine doit être réalimenté selon les besoins découlant de la consommation, de sorte que l'appareil ne doit jamais être sans sel.

12.2 Désinfection

Pour un correct fonctionnement et une longue durée de vie des résines de l'adoucisseur, il est recommandé d'effectuer une Désinfection périodique, en suivant les directives suivantes :

CleanFilters (enveloppes) : Ce produit réalise un nettoyage alcalin de la résine.

Il doit être appliqué une fois par mois dans la cheminée du dépôt de sel.

Respecter ces conseils de nettoyage et de désinfection des résines vous permettra d'allonger leur durée de vie pour que la fréquence de leur changement corresponde à la période de dix ans mentionnée au point 12.1.

12.3 Arrêts prolongés

Si l'adoucisseur ne doit pas fonctionner durant une longue période, il est recommandé de suivre les procédures suivantes en vue de préserver l'appareil et son bon fonctionnement :

Si vous devez mettre l'adoucisseur hors service :

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez l'eau de l'appareil en actionnant le bypass externe qu'il est conseillé de monter

dans l'installation (cf. point 8.2).

Si vous voulez remettre l'adoucisseur en service après une longue période d'arrêt :

- Ouvrez l'eau de l'adoucisseur en actionnant le bypass externe.
- Rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique.
- Lorsque la vanne commence à fonctionner, vous devrez reprogrammer sa minuterie à l'heure actuelle (cf. point 8.3).
- Dès que l'appareil est en service, laissez couler l'eau durant quelques minutes avant son utilisation.

13. Garantie

CORPORACIÓN DE ORGANIZACIÓN Y REPRESENTACIONES, S.A.

Tel. 93 776 63 44

Fax. 93 774 11 04

C / Sardenya 397

08025 BARCELONA, ESPAÑA

BONDE GARANTE

Cachet du vendeur

Appareil :

N° Série :

Nom et prénom du client.

M./Mme

Adresse

C.P. et commune

Date de vente

Données vendeur.

Raison sociale

Adresse C.P. et commune

Téléphone Fax E-mail

La durée de cette garantie est de deux (2) ans à partir de la date d'achat, étant valable en Espagne et dans les États membres de l'Union Européenne.

La garantie couvre tout défaut de fabrication et assume "les responsabilités du vendeur et les droits du consommateur", selon les dispositions de l'article 4 de la loi espagnole 23/2003 en date du 10 juillet relative aux garanties dans la vente de biens de consommation conformément à la directive européenne 1999/44/CE, et n'affecte pas les droits dont dispose le consommateur en application de cette loi.

COR S.A s'engage à remplacer gratuitement, durant le délai de garantie, toutes les pièces dont la fabrication est défectueuse dans la mesure où elles lui sont transmises pour examen. Pour faire valoir la garantie, il est nécessaire que la pièce défectueuse soit accompagnée du présent bon de garantie dûment complété et cacheté par le vendeur.

la garantie NE couvre PAS :

3. Le remplacement et la réparation de pièces et organes causés par l'usure due à l'utilisation normale de l'appareil, tels que les membranes d'osmose, les filtres à charbon, les filtres de sédiments, résines, polyphosphates, etc., selon le manuel d'instructions de l'appareil.

4. Les imperfections dues à la mauvaise utilisation de l'appareil ou au transport. 3. La manipulation, modifications ou réparations réalisées par des tiers.

8. Les avaries ou le mauvais fonctionnement, consécutifs à une mauvaise installation étrangère au service technique ou du fait du non respect des instructions de montage.

9. L'utilisation inappropriée de l'appareil ou du fait de conditions de travail contraires à celles indiquées par le fabricant.

10. L'emploi de pièces de rechange non originales de COR S.A

11. **IMPORTANT :** La responsabilité de COR S.A ne peut être engagée en cas de mauvais

fonctionnement de l'appareil ni de la mauvaise qualité de l'eau si les pièces de rechange utilisées ne sont pas originales.

Toute réclamation doit être transmise au VENDEUR (cf.données du vendeur susmentionnées).

14. Information de Contact

CORPORACIÓN DE ORGANIZACIÓN Y REPRESENTACIONES, S.A.

ADRESSE: C/R.F. Alemania 21-25, Polígono Industrial Rosanes
Castellví de Rosanes, 08769 Barcelona (Espagne)

TÉL.: (00 34) 937 766 344

Web: <http://www.corsaceasa.com>

FAX : (00 34) 937 766 344

E-mail : info@corsa.es

Contactez votre installateur pour les pièces de rechange ou la maintenance.



© Copyright 2016 CEASA Grupo COR S.A. España

Imprimé en Espagne cod: C-400701 Rev.02

Annexe I. Reglage technique (LCD)

Réglage technique (Sortie d'us)

	TANK	TEMPS(min)
2° Cycle (Lavage contre-courrant)	TOUS	03
3° Cycle (Aspiration et rinçage)	07x13	15
	07x17	15
	08x17	25
	08x35	30
	10x17	30
	10x35	45
4° Cycle (Remplissage du réservoir/retour)	07x13	01
	07x17	01
	08x17	01
	08x35	03
	10x17	02
	10x35	04
5° Cycle (Lavage rapide)	TOUS	03

Réglage utilisateur

Paramètre	Valeur	Usine	Utilisateur
Horloge	00:00 ~ 23:59	Heure acute	
Heure de régénération	00:00 ~ 23:59	2:00	
Dureté de l'eau	50 ~ 1500mg/	400mg/L	

Annexe II. Reglage technique (LED/VOYANTS LED)

Réglage technique (Sortie d'us)

	RESERVOIR	TEMPS(min)
2° Cycle (Lavage contre-courrant)	TANK	03
3° Cycle (Aspiration et rinçage)	TOUS	15
	07x17	15
	08x17	25
	08x35	30
	10x17	30
	10x35	45
4° Cycle (Remplissage du réservoir/retour)	07x13	01
	07x17	01
	08x17	01
	08x35	03
	10x17	02
	10x35	04
5° Cycle (Lavage rapide)	TOUS	03



CORPORACIÓN DE ORGANIZACIÓN Y REPRESENTACIONES, S.A.

Dirección: C/R.F. Alemania 21-25, Polígono Industrial Rosanes Código postal: 08769
Castellví de Rosanes, Barcelona

TELF.: (00 34) 937 766 344

FAX : (00 34) 937 766 344

WEB: <http://www.corsaceasa.com>

E-mail: info@corsa.es